

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 105 (1987)  
**Heft:** 265

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 69.–, halbj. Fr. 40.–, Ausland Fr. 90.– jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 66 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 69.–, un semestre fr. 40.–, étranger fr. 90.– par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 66 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 265 – 4441

Bern, Samstag, 14. November 1987  
 Berne, samedi, 14 novembre 1987

105. Jahrgang  
 105e année

No 265 – 14. 11. 1987

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn,  
 Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau,  
 Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 355817-355866

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

### Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerteilt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

### Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

### Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

### Kt. Zürich

(5366)

Gemeinschuldnerin: Sefer SA, mit Sitz in 8008 Zürich, Seefeldstr. 45, internationaler Stahlhandel.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Oktober 1987.

Erste Gläubigerversammlung: 23. November 1987, um 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Riesbach-Zürich.

Eingabefrist: bis 14. Dezember 1987.

8008 Zürich, 9. November 1987

Konkursamt Riesbach-Zürich:  
 W. Vogel, Notar-Stellvertreter

### Kt. Zürich

(5457)

Gemeinschuldnerin: Deona AG, mit Sitz an der Bolstrasse 1, 8620 Wetzikon.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Oktober 1987.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 7. Dezember 1987.

8622 Wetzikon, 10. November 1987

Konkursamt Wetzikon  
 Postfach, 8622 Wetzikon:  
 Grüninger, Notar-Stellvertreter

### Kt. Bern

(5367)

#### Vorläufige Konkursanzeige

Schuldnerin: Consan Essenzen AG (Consan Essences SA) (Consan Essences Ltd), Hauptstrasse 47, 2563 Ipsach.

Über die genannte Firma wurde am 27. Oktober 1987 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

2560 Nidau, 14. November 1987

Konkursamt Nidau:  
 M. Bachler

### Kt. Luzern

(5444)

Gemeinschuldner: Brun Theodor, geb. 13. November 1944, Mechaniker, von Luzern, Amlehnstrasse 35, 6010 Kriens. Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Promptus-Transporte Brun Theo, Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Gerliswilerstrasse 22, Emmenbrücke, und Kosthausstrasse 8, Kriens.

Konkurseröffnung: 30. September 1987, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis 4. Dezember 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 11. November 1987

Konkursamt Luzern-Land

### Kt. Luzern

(5441)

Gemeinschuldner: Weber Franz, geb. 30. November 1952, bundesdeutscher Staatsangehöriger, Buschauffeur, Feldmühlstrasse 1, 6010 Kriens.

Konkurseröffnung: 4. November 1987, zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 4. Dezember 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 11. November 1987

Konkursamt Luzern-Land

### Kt. Luzern

(5442)

Gemeinschuldner: Maggi Claudio, geb. 3. Mai 1960, italienischer Staatsangehöriger, Hilfsarbeiter, Eichenstrasse 30, 6015 Reussbühl.

Konkurseröffnung: 5. November 1987, zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 4. Dezember 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 11. November 1987

Konkursamt Luzern-Land

### Kt. Luzern

(5443)

Gemeinschuldner: Graf Heinz, geb. 4. Juli 1954, von Pfaffnau, Fotograf, Obergrundstrasse 28, 6003 Luzern.

Konkurseröffnung: 26. Oktober 1987, zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 4. Dezember 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 11. November 1987

Konkursamt Luzern-Stadt

<p><b>Kt. Luzern</b> (5445) Gemeinschuldnerin: <b>Céspedes Muriel</b>, geb. 28. Juli 1966, bolivianische Staatsangehörige, Serviertochter, Haldenstrasse 39, 6006 Luzern. Konkurrenzeröffnung: 10. November 1987, zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist: bis 4. Dezember 1987. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet. 6000 Luzern, 11. November 1987</p>	<p><b>Kt. St. Gallen</b> (5401) Gemeinschuldner: <b>Alder Konrad</b>, 1961, von Herisau, Magaziner, Pizolstrasse 21, 7310 Bad Ragaz. Konkurrenzeröffnung: 22. Oktober 1987. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist für Forderungen: bis 7. Dezember 1987 (Wert 22. Oktober 1987). 9475 Sevelen, 10. November 1987</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (5371) Gemeinschuldner: <b>Schumacher Giovanni</b>, 1952, von Wangen bei Olten SO, El.-Monteur, Wöschnauring 23, 5000 Aarau. Datum der Konkurrenzeröffnung: 30. September 1987 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 4. Dezember 1987. 5036 Oberentfelden, 14. November 1987</p>
<p><b>Kt. Obwalden</b> (5399) <b>Konkursamtliche Nachlassliquidation</b> 2. Publikation der Liegenschaft Der Nachlass des am 19. Juni 1987 verstorbenen <b>Häcki-Wolfsberg Eduard</b>, geboren am 19. April 1930, von Engelberg, in 6390 Engelberg, Birrenweg 22, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen gleichnamigen Einzelirma, Hotel Garni Katharina, Birrenweg 22, Engelberg, wird auf dem Konkurswege liquidiert. Beschreibung der Liegenschaft: Grundbuch Engelberg, Blatt Nr. 1273, Plan 10, Parzelle 1273, Fläche: 1817 m<sup>2</sup>, Hotel Garni mit Umschwung in den untern Birren, Amtliche Schätzung (1984) Fr. 1 350 000.- Brandversicherungswert Fr. 2 200 000.- Datum der Liquidationseröffnung: 8. Oktober 1987. Eingabefrist: bis 15. Dezember 1987. Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 24. November 1987, 14.30 Uhr, Hotel Metzger, 6060 Sarnen. Antrag: Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern, alle zur Konkursmasse gehörenden Aktiven, insbesondere auch die Liegenschaft nach eigenem Ermessen entweder durch Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung baldmöglichst zu verwerten. Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum Ablauf der Eingabefrist beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich dagegen Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben. Jeder Gläubiger ist berechtigt, innerhalb der genannten Frist, selbst beim Konkursamt schriftliche Kaufangebote einzureichen. 6060 Sarnen, 10. November 1987</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (5368) Gemeinschuldnerin: <b>Markulin Ljerka</b>, 1941, jugoslawische Staatsangehörige, Büroangestellte, Bahnhofstrasse 61, 8957 Spreitenbach. Datum der Konkurrenzeröffnung: 22. Oktober 1987 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 4. Dezember 1987. 5400 Baden, 5. November 1987</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (5408) Gemeinschuldner: <b>Dürrenmatt Heinz</b>, geboren 1953, von Guggisberg BE, Elektromonteur, Buhaldeweg 3, 5034 Suhr. Datum der Konkurrenzeröffnung: 4. November 1987 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 4. Dezember 1987. 5036 Oberentfelden, 14. November 1987</p>
<p><b>Kt. Glarus</b> (5405) Gemeinschuldnerin: <b>Agehoti SA in Liquidation</b>, c/o Stauffacher Treuhand AG, Hauptstrasse 34, 8750 Glarus. Datum der Konkurrenzeröffnung: 14. September 1987. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 7. Dezember 1987. 8750 Glarus, 14. November 1987</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (5370) Gemeinschuldner: <b>Forzinetti Roberto</b>, 1950, italienischer Staatsangehöriger, Hilfsarbeiter, Poststrasse 80, 8957 Spreitenbach. Datum der Konkurrenzeröffnung: 13. Oktober 1987 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 4. Dezember 1987. 5400 Baden, 6. November 1987</p>	<p><b>Kt. Thurgau</b> (5372) Gemeinschuldner: <b>Rüeggsegger René</b> (Gregobau-Team), geb. 10. August 1947, von Eggwil BE, früher wohnhaft in 8273 Triboltingen, jetzige Adresse: im Juch, 8267 Berlingen. Datum der Konkurrenzeröffnung: 19. Oktober 1987, 14 Uhr. Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 20. November 1987, 14 Uhr, im Restaurant Bahnhof, 8272 Ermatingen. Eingabefrist: bis 13. Dezember 1987 (Wert 19. Oktober 1987). Eingaben an das Betreibungsamt 8272 Ermatingen. 8272 Ermatingen, 6. November 1987</p>
<p><b>Kt. Zug</b> (5404) <b>Vorläufige Konkursanzeige</b> Über die <b>Pewag Immobilien AG in Liq.</b>, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 3. November 1987 der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später. 6300 Zug, 10. November 1987</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (5369) Gemeinschuldner: <b>Weber Walter</b>, 1955, von Baretswil ZH, Service-mechaniker, Bahnhofstrasse 100, 8957 Spreitenbach. Datum der Konkurrenzeröffnung: 22. Oktober 1987 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 4. Dezember 1987. 5400 Baden, 6. November 1987</p>	<p><b>Kt. Thurgau</b> (5409) Gemeinschuldner: <b>Trösch Heinz</b>, geb. 18. November 1951, Heizungsingenieur, von Thunstetten BE, Dorfstrasse 12, 8500 Frauenfeld. Datum der Konkurrenzeröffnung: 29. Juni 1987. Eingabefrist: bis 6. Dezember 1987. Die Eingaben sind mit Wert 29. Juni 1987 beim Betreibungsamt Frauenfeld einzureichen. 8500 Frauenfeld, 2. November 1987</p>
<p><b>Ct. de Fribourg</b> (5400) Faillite: <b>Artmetal SA</b>, fabrication d'articles en tôle, rue de l'Industrie 179, 1781 Courtaman. Date de l'ouverture de la faillite: 28 octobre 1987. Première assemblée des créanciers: mardi 24 novembre 1987, à 15 h., à la salle du Tribunal, à Morat. Délai pour les productions: 14 décembre 1987. 1700 Fribourg, 10 novembre 1987</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (5407) Gemeinschuldner: <b>Seglias Mario</b>, geboren 1939, Kaufmann, von Domat/Ems, in Waltenschwil, Zelglistrasse 21. Datum der Konkurrenzeröffnung: 12. Oktober 1987 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 4. Dezember 1987 (Wert 12. Oktober 1987). 5200 Brugg, 10. November 1987</p>	<p><b>Ct. Ticino</b> (5459) Fallita: <b>Pian del Sole SA.</b>, Bellinzona. Data del decreto di fallimento: 3 luglio 1987. La procedura di fallimento, già sospesa per mancanza di attivo (vedi FOM n. 58 dpl 21 luglio 1987), viene continuata mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 L.E.F., come a decreto 5 novembre 1987 del pretore di Bellinzona, a seguito di versamento dell'anticipo spese. Termine per le insinuazioni di credito: 3 dicembre 1987. 6500 Bellinzona, 11 novembre 1987</p>
<p><b>Kt. Basel-Stadt</b> (5403) <b>Vorläufige Konkursanzeige</b> Über <b>Elias AG</b>, Stöberstrasse 36, Basel, wurde am 19. Oktober 1987 der Konkurs eröffnet. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später. 4001 Basel, 14. November 1987</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (5406) Gemeinschuldner: <b>Lucchesi Alberto</b>, geboren 1936, Küchenchef, italienischer Staatsangehöriger, in Birr, Schulstrasse 600, Inhaber der Einzelirma A. Lucchesi-Tanner, Restaurant Linde, in Mellingen. Datum der Konkurrenzeröffnung: 27. Oktober 1987 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 4. Dezember 1987 (Wert 27. Oktober 1987). 5200 Brugg, 10. November 1987</p>	<p><b>Ct. Ticino</b> (52931) Fallita: <b>Confezioni RM Diffusione La Commerciale di Rocco Maruccia</b>, Pura. Data dell'apertura di fallimento: 19 ottobre 1987 con decreto della pretura del Distretto di Lugano. Termine per la notifica dei crediti: 7 dicembre 1987. Termine per la notifica di servitù e oneri fondiari: 26 novembre 1987. Beni immobili da realizzare: nel comune di Caslano (RFD). Beni intestati a: Maruccia Rocco, Pura 1/2 Maruccia Annamaria, Pura 1/2. Fondo base: part. n. 874. Foglio PPP 11988: 18,5/1000 comproprietà del fondo part. n. 874 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 6 situato al 1° piano, composto da: 4 locali, atrio, cucina, doccia, bagno, 2 balconi, come al piano di ripartizione. Valore di stima ufficiale: fr. 143 619.- Avvertenza: Si rende noto che qualora la prima assemblea dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori noti non si opporrà in forma scritta allo scrivente ufficio, entro il 18 novembre 1987, l'amministrazione del fallimento si terrà autorizzata a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblico incanto o a trattative private. 6901 Lugano, 4 novembre 1987</p>
<p><b>Kt. St. Gallen</b> (5402) Gemeinschuldnerin: <b>Amegi Handel-Aktiengesellschaft in Liq.</b>, 9470 Buchs SG. Konkurrenzeröffnung: 11. September 1987. Wiederaufnahme des Verfahrens, da nach unserer Veröffentlichung der Einstellung mangels Aktiven vom 2. Oktober 1987 der Kostenvorschuss geleistet und die Verfahrensdurchführung begehrt worden ist. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist für Forderungen: bis 7. Dezember 1987 (Wert 11. September 1987). 9475 Sevelen, 10. November 1987</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (5460) Gemeinschuldner: <b>Arn Heinz</b>, geboren 1954, Automechaniker, von Niederbipp, in Möhlin, Landstrasse 70. Datum der Konkurrenzeröffnung: 21. Oktober 1987 (Art. 171 SchKG). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 4. Dezember 1987 (Wert 21. Oktober 1987). Die vom Gemeinschuldner unter der Nummer 128 084 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen. 5200 Brugg, 11. November 1987</p>	<p><b>Ct. de Vaud</b> (5373) Faillite: <b>LED S.A.</b>, importation, exportation de toutes matières notamment dans le secteur des matières premières et produits pétroliers, avenue du Tir Fédéral 31, à Ecublens. Date du prononcé: 1er octobre 1987. Faillite sommaire, art. 231 L.P. Délai pour les productions: 4 décembre 1987. 1110 Morges, 5 novembre 1987</p>
<p>Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger</p>	<p>Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg</p>	<p>Office des faillites: R. Chappuis, préposé</p>

- Ct. de Vaud** (5458) **Kt. St. Gallen** (5413) **Ct. Ticino** (5415)
- Avis préalable d'ouverture de faillite** (Faillite de change)
- Faillite: Industrie-Consulting & Promotion Copro SA**, entreprise générale pour projets industriels, services de consultation et d'étude en matière de construction, Derrière la Perretaz, 1805 Jongny.
- Appel aux intéressés**
- Toutes les personnes (privés, raisons individuelles, raisons sociales, administrations publiques, etc.) qui ont des intérêts dans les affaires de la faillite sont invitées à s'annoncer, par écrit, à l'office des faillites de Vevey, rue de la Madeleine 39, 1800 Vevey.
- Tous les débiteurs de la société Industrie-Consulting & Promotion Copro SA ont l'obligation de s'annoncer également audit office, immédiatement, et de lui verser tout montant dû à la société en faillite (ccp 18-55-0), sous peine des sanctions pénales prévues au Code pénal suisse. Les personnes qui détiendraient des biens de la société ont également l'obligation de s'annoncer.
- L'appel définitif aux créanciers et à tous autres intéressés, la forme de la liquidation de cette faillite, le délai pour les productions et la date d'une éventuelle assemblée des créanciers feront l'objet d'une publication ultérieure, en temps voulu, dans la Feuille officielle suisse du commerce et la Feuille des avis officiels du canton de Vaud.
- 1800 Vevey, 11 novembre 1987 Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé
- Gemeinschuldner: Würzer Hans**, Ullmannstrasse 39, 9014 St. Gallen, bis August 1987 Inhaber der Einzelfirma: Hans Würzer, Linsebhühlstrasse 35, St. Gallen (Betrieb des Restaurants Morgensonne).
- Konkursöffnung:** 12. August 1987.
- Einstellungsverfügung:** 4. November 1987.
- Einsprachefrist:** bis 25. November 1987.
- Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. November 1987 die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.- geleistet wird (Nachforderungsrecht vorbehalten).
- 9000 St. Gallen, 10. November 1987
- Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer
- Ct. Ticino** (5415)
- Eredità giacente fu: Antonioli Valentino**, 1954, qdm. Ernesto, già domiciliato a Brezganona.
- Data dei decreti di apertura e di sospensione:** 15 ottobre 1987 e 30 ottobre 1987 della pretura del Distretto di Lugano.
- La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 23 novembre 1987, anticipando fr. 2000.- a garanzia delle spese.
- L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).
- 6901 Lugano, 10 novembre 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti circondario 2, 6901 Lugano Per l'ufficio: A. Cerri, uff.
- Ct. de Vaud** (5376)
- Par décision du 4 novembre 1987, le président du Tribunal du district de Lausanne a ordonné la suspension, faute d'actif, de la faillite ouverte le 8 octobre 1987 contre **Marcello Gianfranco**, 1961, rue du Port 38, à Pully, inscrit au registre du commerce à l'enseigne d'Omnimpex, Gianfranco Marcello, Mallieu 14, à Pully.
- Si aucun créancier ne demande, d'ici au 24 novembre 1987, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, la faillite sera clôturée.
- Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus, sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.
- 1001 Lausanne, 5 novembre 1987 Office des faillites de Lausanne
- Ct. de Vaud** (5416)
- La faillite ouverte le 13 octobre 1987 contre **Boutboul Luciane**, comptable, Les Cheseaux-Dessus B1, 1264 St-Cergue, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
- Si aucun créancier ne demande, d'ici au 24 novembre 1987 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, cette faillite sera clôturée.
- 1260 Nyon, 10 novembre 1987 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé
- Kt. St. Gallen** (5463)
- Gemeinschuldnerin: Firma Gentexo AG**, Tannenstrasse 33, 9010 St. Gallen.
- Konkursöffnung:** 13. Oktober 1987.
- Einstellungsverfügung:** 10. November 1987.
- Einsprachefrist:** bis 25. November 1987.
- Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. November 1987 die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- geleistet wird (Nachforderungsrecht vorbehalten).
- 9000 St. Gallen, 11. November 1987
- Konkursamt des Kantons St. Gallen: Baur
- Einstellung des Konkursverfahrens** (SchKG 230)
- Suspension de la liquidation** (LP 230)
- Sospensione della procedura** (LEF 230)
- Kt. Zürich** (5374) **Ct. dei Grigioni** (5462)
- Über die «Figaro International»-Verlags AG, Stampfenbachstr. 127, 8006 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 29. Oktober 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 6. November 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
- Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. November 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
- 8042 Zürich, 9. November 1987 Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, 8042 Zürich: H. Hugentobler, Notar
- Faillito: Stöcklin Tobias**, di Felix, Grono.
- Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo:** 23 ottobre 1987 e 11 novembre 1987 del presidente di circolo di Roveredo GR.
- La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni, anticipando fr. 2500.- a garanzia delle spese.
- Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento.
- 6535 Roveredo, 11 novembre 1987 Per l'ufficio dei fallimenti di Roveredo GR: Pizzetti U., uff.
- Kollokationsplan - Etat de collocation** (SchKG 249-251) - (LP 249-251)
- Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
- L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.
- Kt. Zürich** (5377)
- Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar**
- Im Konkurs über die **Anlagen und Immobilien Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Zürich, Limmatquai 52, 8001 Zürich, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Bleicherweg 5, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.
- Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. November 1987 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
- Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Postfach, 8022 Zürich, schriftlich einzureichen:
- Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
- 8022 Zürich, 13. November 1987 Konkursamt Zürich (Altstadt): A. Gossauer, Notar-Stellvertreter
- Kt. Zug** (5411) **Kt. Aargau** (5465)
- Gemeinschuldnerin: Contrac AG**, Zimmelstrasse 37a, 6314 Unterägeri.
- Konkursöffnung:** 20. Oktober 1987.
- Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG:** 4. November 1987.
- Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. November 1987 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2500.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
- 6300 Zug, 10. November 1987 Konkursamt Zug
- Das Bezirksgericht Muri** eröffnete mit Urteil vom 29. Juni 1987 den Konkurs über die **Orag Handels AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Dietwil, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 26. Oktober 1987, gestützt auf Art. 230 Abs. 1 SchKG, mangels Aktiven wieder ein.
- Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. November 1987 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
- Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nummer 125 006 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
- 5200 Brugg, 11. November 1987 Konkursamt Muri in Brugg
- Ct. de Fribourg** (5414) **Kt. Aargau** (5464)
- Failli: Fleury Nicolas**, 1958, originaire de Courroux, représentant, domicilié à Prez-vers-Noréaz.
- Par jugement du 23 octobre 1987, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la suspension des opérations de la liquidation pour défaut d'actif.
- Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en déposant une avance de frais de fr. 1200.- dans un délai expirant 10 jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu des dispositions de l'art. 230 al. 2 LP.
- 1700 Fribourg, 10 novembre 1987 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis
- Das Bezirksgericht Brugg** eröffnete mit Urteil vom 13. Oktober 1987 den Konkurs über die **SKP Technik AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Brugg, Aarauerstrasse 8, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 10. November 1987, gestützt auf Art. 230 Abs. 1 SchKG, mangels Aktiven wieder ein.
- Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. November 1987 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
- Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nummer 113 118 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
- 5200 Brugg, 11. November 1987 Konkursamt Brugg
- Kt. Zug** (5412) **Kt. Aargau** (5375)
- Gemeinschuldnerin: Ring Hotel Organisation AG**, Führung und Verwaltung von Hotels und anderen Betrieben der Touristik usw., Im Langen Loh 1, Basel.
- Datum der Konkursöffnung:** 26. August 1987.
- Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht:** 9. November 1987.
- Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. November 1987 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
- 4001 Basel, 14. November 1987 Konkursamt Basel-Stadt
- Das Bezirksgericht Aarau** eröffnete am 28. Oktober 1987 die Nachlass-Liquidation **Siegist André**, geb. 1961, gew. Coiffeur, von Vordemwald AG, in Buchs AG wohnhaft gewesen, gestorben am 23. September 1987, stellte das Verfahren mit Beschluss vom 4. November 1987 mangels Aktiven wieder ein.
- Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. November 1987 die Durchführung der konkursamtlichen Nachlassliquidation verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
- 5036 Oberentfelden, 14. November 1987 Konkursamt des Bezirkes Aarau, 5036 Oberentfelden
- Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans** sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. November 1987 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
- Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
- a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- b. beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
- 8049 Zürich, 10. November 1987 Konkursamt Högge-Zürich: W. Kunz, Notar-Stellvertreter

- Kt. Zürich** (5468) **Kt. Luzern** (5448) **Kt. Zug** (5418)
- Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über den Nachlass des Cascioni Luigi, geb. 23. Dezember 1944, von Brione Verzasca TI, Weingerstrasse 48, 8103 Unterengstringen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. November 1987 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
8049 Zürich, 11. November 1987 Konkursamt Höngg-Zürich:  
W. Kunz, Notar-Stellvertreter
- Kt. Zürich** (5466) **Kt. Luzern** (5381)
- Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über Straumann Werner, geboren 25. November 1939, von Zürich und Obergösgen, Zahntechniker, Stationsstrasse 62, 8105 Regensdorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. November 1987 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
a. beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;  
b. beim Konkursamt:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
8049 Zürich, 11. November 1987 Konkursamt Höngg-Zürich:  
W. Kunz, Notar-Stellvertreter
- Kt. Luzern** (5449) **Kt. Zug** (5419)
- Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über Meier Hendrik, geb. 20. April 1963, von Walteschwil AG, Hilfsarbeiter, Ausserrank, 6048 Horw, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert zehn Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 16. bis 25. November 1987.  
6000 Luzern, 11. November 1987 Konkursamt Luzern-Land
- Kt. Luzern** (5380) **Kt. Zug** (5417)
- Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkursverfahren über Auchli Urs, geb. 1956, von Luzern, Neuhofstrasse 19, Emmenbrücke, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Hochdorf, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf, beides innert 10 Tagen einzureichen.  
Nach nutzlosem Fristablauf werden der Kollokationsplan und das Inventar rechtskräftig.  
6020 Emmenbrücke, 13. November 1987  
Konkursamt des Amtes Hochdorf,  
6020 Emmenbrücke
- Kt. Luzern** (5383) **Kt. Zug** (5419)
- Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über die Nova Automation AG, Hofstrasse 1a, 6300 Zug, mit Zweigniederlassung in 8027 Zürich, Bellariastrasse 40, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. November 1987 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
6300 Zug, 10. November 1987 Konkursamt Zug
- Kt. Luzern** (5380) **Ct. de Fribourg** (5417)
- Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkursverfahren über Augsburger René, geb. 1963, von Schangnau BE, Adligenstrasse 9, Emmenbrücke, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Hochdorf, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf, beides innert 10 Tagen einzureichen.  
Nach nutzlosem Fristablauf werden der Kollokationsplan und das Inventar rechtskräftig.  
6020 Emmenbrücke, 13. November 1987  
Konkursamt des Amtes Hochdorf,  
6020 Emmenbrücke
- Kt. Luzern** (5378) **Ct. de Fribourg** (5383)
- Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkursverfahren über Flitsch Christian, geb. 1939, von Schiers GR, früher Adligenstrasse 3, Emmenbrücke, jetzt Eichenring 1, Rothenburg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Hochdorf, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf, beides innert 10 Tagen einzureichen.  
Nach nutzlosem Fristablauf werden der Kollokationsplan und das Inventar rechtskräftig.  
6020 Emmenbrücke, 13. November 1987  
Konkursamt des Amtes Hochdorf,  
6020 Emmenbrücke
- Kt. Luzern** (5379) **Ct. de Fribourg** (5383)
- Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkursverfahren über Flitsch-Brühlmann Erika, geb. 1945, von Schiers GR, früher Adligenstrasse 3, Emmenbrücke, jetzt Eichenring 1, Rothenburg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Hochdorf, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf, beides innert 10 Tagen einzureichen.  
Nach nutzlosem Fristablauf werden der Kollokationsplan und das Inventar rechtskräftig.  
6020 Emmenbrücke, 13. November 1987  
Konkursamt des Amtes Hochdorf,  
6020 Emmenbrücke
- Kt. Luzern** (5447) **Kt. Zug** (5418)
- Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über Murer Bruno, geb. 25. Dezember 1948, von Beckenried und Luzern, früher Matthofring 58, Luzern, jetzt unbekanntes Aufenthaltes, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Bruno Murer, Handel mit Herren-Mode-Artikeln unter der Bezeichnung «Equipe 49», Bahnhofstrasse 20, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert zehn Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 16. bis 25. November 1987.  
6000 Luzern, 11. November 1987 Konkursamt Luzern-Stadt
- Kt. Luzern** (5379) **Kt. Zug** (5418)
- Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkursverfahren über Flitsch-Brühlmann Erika, geb. 1945, von Schiers GR, früher Adligenstrasse 3, Emmenbrücke, jetzt Eichenring 1, Rothenburg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Hochdorf, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf, beides innert 10 Tagen einzureichen.  
Nach nutzlosem Fristablauf werden der Kollokationsplan und das Inventar rechtskräftig.  
6020 Emmenbrücke, 13. November 1987  
Konkursamt des Amtes Hochdorf,  
6020 Emmenbrücke
- Kt. Luzern** (5382) **Kt. Zug** (5418)
- Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkursverfahren über Saner Markus, geb. 1958, von St. Antonien GR, Schaubaus 12, Emmenbrücke, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Hochdorf, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf, beides innert 10 Tagen einzureichen.  
Nach nutzlosem Fristablauf werden der Kollokationsplan und das Inventar rechtskräftig.  
6020 Emmenbrücke, 13. November 1987  
Konkursamt des Amtes Hochdorf,  
6020 Emmenbrücke
- Kt. Luzern** (5386) **Kt. Zug** (5418)
- Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkursverfahren über Wächter Thomas, geb. 1962, von Unterbözberg AG, Netzelektriker, Limmatstrasse 104, 5300 Turgi, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 26. November 1987, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5400 Baden, 3. November 1987 Konkursamt Baden
- Kt. Luzern** (5386) **Kt. Zug** (5418)
- Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkursverfahren über Müller Hugo, 1953, von Unter- und Obersiggenthal, Autospengler, Birnenstorf AG, nun in 5304 Endingen, Strickhof, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 26. November 1987, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5400 Baden, 4. November 1987 Konkursamt Baden

- Kt. Aargau** (5461)  
Im summarischen Konkursverfahren des **Gisiger Johann**, geb. 1941, Gipser, von Hauenstein SO, in Gipf-Oberfrick, Landstrasse 71, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 26. November 1987 beim Bezirksgericht Laufenburg bzw. beim Gerichtspräsidium Laufenburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
5200 Brugg, 11. November 1987 Konkursamt Laufenburg, 5200 Brugg
- Kt. Wallis** (5423)  
**Neuaufgabe des Kollokationsplanes mit Inventar**  
Im Konkurs über **Meichtry Lydia**, zurzeit in Kalifornien, früher in 3941 Gutet, liegen der Kollokationsplan und das Inventar infolge nachträglicher Forderungseingabe in der 5. Klasse und infolge nachträglicher Feststellung von Inventar (Grundstück Nr. 17, Fol. 25, Gemeinde Feschel) und Grundpfandrecht, den beteiligten Gläubigern vom 16. bis 26. November 1987 neu auf.  
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung oder Beschwerde innert offener Frist erfolgt, werden Kollokationsplan und Inventar rechtskräftig.  
3946 Turtmann, 10. November 1987 Konkursamt Leuk
- Kt. Luzern** (5450)  
Das Konkursverfahren über **Burch-Weber Josef**, geb. 6. Juni 1945, von Sarnen, Chef de Service, Obergrundstrasse 28, 6003 Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 6. November 1987 als geschlossen erklärt worden.  
6000 Luzern, 11. November 1987 Konkursamt Luzern-Stadt
- Kt. Luzern** (5452)  
Das Konkursverfahren über **Nussbaum Robert**, geb. 13. Januar 1937, von Mirchel BE, Libellenstrasse 1, 6004 Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt am 6. November 1987 als geschlossen erklärt worden.  
6000 Luzern, 11. November 1987 Konkursamt Luzern-Stadt
- Kt. Luzern** (5453)  
Das Konkursverfahren über die **B & G Holding AG**, Seefeldstrasse 6, 6006 Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt am 9. November 1987 als geschlossen erklärt worden.  
6000 Luzern, 11. November 1987 Konkursamt Luzern-Stadt
- Kt. Luzern** (5454)  
Das Konkursverfahren über **Ronca Hans-Rudolf**, geb. 21. Juni 1941, von Luzern, Wirtschaftsberater, früher Schädritstrasse 16, Luzern, jetzt unbekanntes Aufenthaltes, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 10. November 1987 als geschlossen erklärt worden.  
6000 Luzern, 11. November 1987 Konkursamt Luzern-Stadt
- Kt. Luzern** (5456)  
Das Konkursverfahren über **Scheidegger René**, geb. 30. Januar 1952, von Huttwil BE, Uhrmacher, St. Karlstrasse 32, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 11. November 1987 als geschlossen erklärt worden.  
6000 Luzern, 11. November 1987 Konkursamt Luzern-Stadt
- Kt. Luzern** (5389)  
Das Konkursverfahren über **Richner-Berlinger Rudolf**, geb. 1942, von Hägglingen AG, Alfred Schindlerstrasse 3, 6032 Emmen, gewesener Inhaber Ofen- und Cheminéeabau Richner, Emmen, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf vom 9. November 1987 als geschlossen erklärt worden.  
6020 Emmenbrücke, 13. November 1987 Konkursamt des Amtes Hochdorf, 6020 Emmenbrücke
- Kt. Luzern** (5390)  
Das Konkursverfahren über **Blum Xavier**, Maurer, geb. 22. Februar 1949, von Pfaffnau, wohnhaft in Altbüron, Ausserdorf, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Willisau vom 5. November 1987 als geschlossen erklärt worden.  
6130 Willisau, 6. November 1987 Konkursamt Willisau
- Ct. de Fribourg** (5427)  
Faillie: **Lémana, société coopérative en liquidation**, à Belfaux.  
Date de la clôture: 29 octobre 1987.  
1700 Fribourg, 10 novembre 1987 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: B. Chappuis
- Kt. Solothurn** (5391)  
Das Konkursverfahren über **Maibach & Co.**, Suprema Farben und Lacke, Rötzmattweg 8, 4600 Olten, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 9. November 1987 als geschlossen erklärt worden.  
4600 Olten, 9. November 1987 Konkursamt Olten-Gösgen
- Ct. Ticino** (5470)  
Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prendere conoscenza, è depositata, a contare dal 16 novembre 1987, la graduatoria nel fallimento **Memo Records S.A.**, Locarno.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.  
6600 Locarno, 11 novembre 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'ufficio: G.F. Cavalli, uff.
- Ct. de Vaud** (5387)  
Failli: **Corthay Adrien**, carrossier, chemin des Oiseaux, à Saint-Prex.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour interacter action en opposition: 24 novembre 1987, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé (biens saisissables - art. 32 OOF).  
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété - art. 49 et 80 OOF).  
1110 Morges, 5 novembre 1987 Office des faillites de Morges:  
R. Chappuis, préposé
- Kt. Aargau** (5469)  
Im summarischen Konkursverfahren über die **Consulan Holding AG**, hintere Hauptgasse 9, in Zofingen, liegt der infolge Prozess-Vergleichs abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung der Änderungen im Kollokationsplan sind bis längstens 26. November 1987 beim Bezirksgericht Zofingen, 4800 Zofingen, anhängig zu machen, ansonst der abgeänderte Plan als anerkannt betrachtet wird.  
5036 Oberentfelden, 11. November 1987 Konkursamt Zofingen
- Kt. Zürich** (5424)  
Das Konkursverfahren über den Nachlass des **Fluck-Hess Rolf Emil**, geb. 26. Juli 1929, von Turbenthal, gest. 6./7. Juni 1987, wohnhaft gewesen Gsteigstrasse 40, 8049 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 5. November 1987 als geschlossen erklärt worden.  
8049 Zürich, 10. November 1987 Konkursamt Höngg-Zürich:  
W. Kunz, Notar-Stellvertreter
- Kt. Zürich** (5471)  
Das Konkursverfahren über **Amrein Ulrich**, geb. 2. Juli 1959, von Neudorf LU, Vertreter, Steinstrasse 30, 8106 Adlikon, nun: via Nosedo 20, 6900 Massagno, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Dielsdorf vom 9. November 1987 als geschlossen erklärt worden.  
8049 Zürich, 11. November 1987 Konkursamt Höngg-Zürich:  
W. Kunz, Notar-Stellvertreter
- Kt. Zürich** (5425)  
Das Konkursverfahren über **Neumann Alain**, geb. 6. Juli 1943, von Zürich, Ausbildungsleiter, Burstwiesenstrasse 64, 8055 Zürich; neu: Guetliweg 5, 8050 Zürich; Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelzirma Alain Neumann, Burstwiesenstrasse 64, Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 9. November 1987 als geschlossen erklärt worden.  
8036 Zürich, 10. November 1987 Konkursamt Wiedikon-Zürich:  
P. Sahli, Notar-Stellvertreter
- Kt. Zürich** (5388)  
Das Konkursverfahren über **Albrecht Hans**, geb. 25. März 1957, von Bülach, früherer Wohnsitz Föhrenstrasse 23, 8703 Erlenbach, zurzeit in Strafuntersuchung im Bezirksamtes Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Meilen vom 6. November 1987 als geschlossen erklärt worden.  
8700 Küsnacht, 9. November 1987 Konkursamt Küsnacht:  
H. Stoll, Notar-Stellvertreter
- Kt. Zürich** (5426)  
Das Konkursverfahren über **Rikli Markus**, 1960, von Zürich und Basel, Alte Zürcherstrasse 33, 8903 Birmsdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 6. November 1987 als geschlossen erklärt worden.  
8952 Schlieren, 9. November 1987 Konkursamt Schlieren:  
Flückiger, Notar-Stellvertreter
- Kt. Luzern** (5455)  
Das Konkursverfahren über **Känzig Beat**, geb. 11. Februar 1954, von Oberbipp BE, Vertreter, Stollbergstrasse 28, 6014 Littau, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land am 6. November 1987 als geschlossen erklärt worden.  
6000 Luzern, 11. November 1987 Konkursamt Luzern-Land
- Kt. St. Gallen** (5428)  
Gemeinschuldner: **Pucej Franjo**, 1942, jugoslawischer Staatsangehöriger, Schreibmaschinenmechaniker, Zürcherstrasse 28, neu: Zürcherstrasse 9, 7320 Sargans.  
Verfügung vom 4. November 1987.  
9475 Sevelen, 10. November 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen,  
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:  
T. Hardegger
- Schluss des Konkursverfahrens** (SchKG 268)
- Clôture de la faillite** (LP 268)
- Chiusura del fallimento** (LEF 268)

**Kt. Aargau** (5429)  
Das ordentliche Konkursverfahren des Meier Hans, 1921, von Niederhasli ZH, Sagiweg 8, Gränichen, ehemaliger Inhaber der gleichnamigen Einzelirma für Lebensmittelhandel, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 4. November 1987 als geschlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, 14. November 1987 Konkursamt Aarau, 5036 Oberentfelden

**Ct. Ticino** (5430)  
La procedura di liquidazione del fallimento Bossi Elisabetta, isolazioni in genere, Pazzallo, è dichiarata chiusa con decreto 6 novembre 1987 della pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.  
6901 Lugano, 9 novembre 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, circondario I Fto.: F. Poncioni, uff.

**Ct. du Valais** (5431)  
Le juge-instructeur I du district de Sion a prononcé, en date du 3 novembre 1987, la clôture de la faillite Nejo SA, à Sion.  
1950 Sion, 10 novembre 1987 Office des faillites de Sion: R. Girard, préposé

**Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite**  
(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

**Kt. Zürich** (5432)  
Der am 12. Mai 1987 über die Firma Eroglu & Co. (Kollektivgesellschaft), Handel mit Orientteppichen, Kupfer- und Lederwaren, General Wille-Strasse 364, 8706 Meilen, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Konkursgebenden durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 9. November 1987 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.  
8706 Meilen, 14. November 1987 Konkursamt Meilen: M. Moser, Notar

**Konkurssteigerungen**  
(SchKG 257-259)

**Vente aux enchères publiques après faillite**  
(LP 257-259)

**Ct. de Berne** (5392)  
**Vente d'un immeuble** (unique séance d'enchères)  
Vendredi 15 janvier 1988, à 15 h., à l'Hôtel de la Clef, aux Reussilles, il sera offert en vente aux enchères publiques, l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite Feuz Daniel Emile, 1950, Les Reussilles, à savoir:  
Commune de Tramelan  
Feuillet Situation et nature Contenance Valeur off. no a m<sup>2</sup> Fr.  
1446 «Les Reussilles» habitation-atelier-garage no 4, chalet no 4B, assise, aisance 9 70 261 400.-  
Estimation de l'expert: fr. 320 000.-  
Conditions:  
Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office des faillites de Courtelary du 7 décembre 1987 au 17 décembre 1987.  
L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.  
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.  
Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.  
Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le mercredi 13 janvier 1988. Rendez-vous des amateurs à 14 h.  
2608 Courtelary, 9 novembre 1987 Office des faillites de Courtelary Le préposé: Rémy Langel

**Kt. Obwalden** (5433)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
Im Konkursverfahren über Bachmann Walter, von Luzern, Gartenheimstrasse 30, Luzern, Inhaber der Einzelirma WBB - Walter Bachmann Bau, Alpenquai 36, Luzern, gelangt im Auftrag der a.o. Konkursverwaltung HP. Stamm & Co., Sachwalterbüro, Theaterstrasse 1, 6002 Luzern, am Dienstag, 15. Dezember 1987, 14 Uhr, im Hotel Engelberg, Engelberg, zur einmaligen öffentlichen Versteigerung:  
Stockwerkeigentum-2½-Zimmer-Wohnung

Stockwerkeigentum Nr. 4801, Grundbuch Engelberg, 88/1000 Mit-eigentum am «Mehrfamilienhaus B 2 mit Garagen und Umgelände in der Zügi», GAB 2081, Plan 28, mit Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung Nr. B 201, Erdgeschoss, Ost,  
bestehend aus Entrée mit Garderobe, 1 Wohnraum mit Küche und Essplatz, 1 Schlafzimmer, Bad mit WC, 1 Reduit, Kellerabteil Nr. 201, Garage Nr. 1 laut Begründungsakt und Aufteilungsplan.  
Amtliche Schätzung 1978 Fr. 97 000.-  
Konkursamtliche Schätzung Fr. 165 000.-  
Allfällige Besichtigungen des Steigerungsobjektes sind telefonisch mit dem Konkursamt Obwalden, Sarnen, 041 66 16 30, zu vereinbaren.  
Auflage der Steigerungsbedingungen sowie des auf den Steigerungstag aufgerechneten Lastenverzeichnisses: 13. bis 23. November 1987 bei der Gerichtskanzlei des Kantons Obwalden, Sarnen.  
Der Zuschlag erfolgt an den Höchstbietenden, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 30 000.- zu leisten.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6060 Sarnen, 10. November 1987 Konkursamt Engelberg: Leo Müller

**Kt. Freiburg** (5435)

**Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung - Einzige Steigerung**  
Gemeinschuldner: Kaiser Alois, 1943, Bäckerei, Dorf, 1715 Alterswil.  
Steigerungstag und -Lokal: Montag, 30. November 1987, um 10.30 Uhr, im Saale des Hotels zur Traube, Alterswil.  
Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis und Dienstbarkeiten: ab 17. November 1987.  
Liegenschaften: Gemeinde Alterswil  
Kataster Ortsbezeichnung, Kulturart, Inhalt Art.  
818 Im Dorf, Nr. 500; Wohnung, Keller, Verkaufsladen, Bäckerei, Garage, Platz und Garten von 431 m<sup>2</sup>.  
R. Dienstbarkeit für Fenster und Öffnungen auf ungesetzlicher Distanz, z.L. der Nr. 24  
R. Ableitung des Brunnenwassers auf Nr. 24  
R. Recht zum Öffnen der Fenster und Öffnungen in ungesetzlicher Distanz, z.L. der Nr. 26  
R. Gewerbebeschränkung auf Nichteröffnung einer Bäckerei und Spezereihandlung, z.L. der Nr. 26 und 29.  
R. Gewerbebeschränkung auf Nichteröffnung einer Bäckerei und Krämerei, z.L. der Nr. 815  
R. Gewerbebeschränkung z.L. der Nr. 775.  
Anmerkung: Zugehör gemäss B. Nr. 43406 vom 1. Oktober 1988.

Katasterschätzung: Grundstück Fr. 1 293.- Gebäude Fr. 402 000.-  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 403 293.-  
Fr. 480 000.-  
Die Liegenschaft umfasst:  
UG: Backstube, Kellerräume, Waschküche  
EG: Ladenlokal, Küche, Wohnzimmer, Garage, Balkon, WC  
OG: 5 Zimmer, Badezimmer/WC, Terrasse, 1 grosser Estrich  
Gesamter Rauminhalt: 1029 m<sup>3</sup>

Die Liegenschaft wird dem Meistbietenden zugeschlagen.  
1700 Freiburg, 10. November 1987 Kant. Konkursamt Freiburg Der Substitut: B. Meuwly

**Ct. de Fribourg** (5393)

**Vente d'immeubles - unique enchère**  
Faillite: Remac S.A., entreprise de menuiserie, à Fribourg.  
Date et lieu de l'enchère: vendredi 18 décembre 1987, à 10 h. 30, dans le salle du Buffet de la Gare, à Rosé.  
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 1er décembre 1987.  
Immeubles: commune d'Avry-sur-Matran.  
Cadastre Nom local, nature, contenance Art.  
745 Marais de Rosé, immeuble industriel en construction et place de 1326 m<sup>2</sup>.  
D. et CH. Passage à pied et pour tous véhicules pour accéder à la route cantonale en faveur et à charge des art. 616, 617, 694, 500, 28 et 696 le 31 octobre 1979; art. 699 le 22 janvier 1981; art. 700 le 17 mars 1982; art. 745 et 746, 705, 707 et 734;  
D. et CH. Passage de 6 m de large selon plan, à pied et pour tous véhicules, en faveur et à charge des art. 447, 616, 696, 700, 707, 76 et 500 le 23 novembre 1984; art. 77 le 23 avril 1986; art. 745 et 746;  
Mention: Aménagement différé d'accès le 31 octobre 1979.

Taxe cadastrale, fonds: fr. 374.-  
Estimation de l'office: fr. 220 000.-  
Une visite aura lieu le vendredi 4 décembre 1987, de 16 h. à 16 h. 30.  
Rendez-vous à 15 h. 50 devant le Buffet de la Gare, à Rosé.  
Cet immeuble sera adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur.  
1700 Fribourg, 14 novembre 1987 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

**Kt. Appenzell A.Rh.** (5472)

**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
Schuldner: Cattin Hans-Rudolf, Staatsstrasse 68, 9437 Marbach.  
Ort und Tag der Versteigerung: Freitag, 18. Dezember 1987, 14 Uhr, Restaurant Krone, Wolfhalden.  
Liegenschaft:  
a. Parzelle Nr. 708 GB Wolfhalden Wohnhaus Nr. 616, Kleintierstall Nr. 1032, Abwasserreinigungsanlage, Büro/Labor Nr. 1044, sowie 9614 m<sup>2</sup> Hofraum, Garten, Wiese, Wald, Wege, Gewässer.  
b. Parzelle Nr. 710 GB Wolfhalden 594 m<sup>2</sup> Wald und Gewässer.

Konkursamtliche Schätzung:  
a. Parz. Nr. 708 Fr. 472 000.-  
b. Parz. Nr. 710 Fr. 2 000.-  
Auflage der Steigerungsbedingungen sowie des Lastenverzeichnisses: 17. bis 26. November 1987.  
Die Besichtigung des Steigerungsobjektes kann telefonisch mit dem Konkursamt Appenzeller Vorderland in Heiden vereinbart werden (Tel. 071 91 33 55).  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 20 000.- zu leisten.  
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) hingewiesen.

9410 Heiden, 11. November 1987 Konkursamt Appenzell A.Rh. Bezirk Vorderland: H. Frauenknecht

**Kt. Thurgau** (5394)

**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
Gemeinschuldner: Imhof Kurt, Elektroinstallateur, Kirchstrasse 28, Amriswil, zurzeit in Brasilien.  
Steigerungstag und Lokal: Mittwoch, 16. Dezember 1987, 14.30 Uhr, im Gasthaus «Bahnhof», Oberaach.  
Liegenschaft: Im Grundbuch Oberaach, Parzelle Nr. 289, Plan 2, E-Blatt 60: 14 a 95 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, mit Gasthaus «Bahnhof» Nr. 1433, Scheune Nr. 1434, in Oberaach.  
Konkursamtliche Schätzung: Liegenschaft Fr. 870 000.- Zugehör: Fr. 9 777.-\*)

\*) Der grössere Teil des Inventars ist nicht Zugehör und wird später verwertet.  
Vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer auf Abrechnung am Zuschlagpreis eine Anzahlung von Fr. 30 000.- zu leisten.  
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: ab 1. Dezember 1987 beim unterzeichneten Betreibungsamt.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983, sowie auf die Verordnung des Bundesrates dazu vom 1. Oktober 1984 hingewiesen.

8580 Amriswil, 9. November 1987 Für das Konkursamt Bischofszell: Betreibungsamt Zihlschlacht in Amriswil (Sandackerstrasse 6)

**Ct. de Vaud** (5436)

**Appartements à Prangins**  
Le jeudi 17 décembre 1987, à 15 h., au bureau de l'office des faillites de Nyon, avenue Reverdil 2 (3e étage), il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles de la masse en faillite Von Rotz Rosa, sis sur la commune de Prangins, au chemin des Morettes 3, savoir:  
Lot I:  
Parcelle no 781 PPE de 170/1000e de la parcelle 518, avec droit exclusif sur un appartement de 96 m<sup>2</sup> environ, sis au rez-de-chaussée, avec terrasse et jardin, plus dépendance de 36 m<sup>2</sup> environ au sous-sol et une place dans le parking intérieur, constituant le lot no 1 du plan.  
Estimation fiscale: fr. 340 000.-  
Estimation de l'office: fr. 550 000.-  
Lot II:  
Parcelle no 783 PPE de 139/1000e de la parcelle 518, avec droit exclusif sur un appartement de 94 m<sup>2</sup> environ, sis au rez-de-chaussée, avec terrasse et jardin plus cave et une place dans le parking intérieur, constituant le lot no 3 du plan.  
Estimation fiscale: fr. 325 000.-  
Estimation de l'office: fr. 450 000.-  
Vente par lot exclusivement, sur la base d'offre minimale pour chacun.  
Ces appartements font partie d'un immeuble en PPE de 9 appartements au total, situé en bordure du chemin des Morettes, à quelques minutes du centre de Prangins. L'immeuble, qui comprend un sauna et une installation TV/ouvre-porte dans chaque appartement, est de finition très soignée.  
Les appartements comprennent chacun: hall d'entrée, cuisine aménagée, coin à manger, séjour avec cheminée, 2 chambres à coucher, 1 salle de bains avec jacuzzi, 1 WC avec douche; sols en carrelages ou moquettes, stores électriques, chauffage électrique au sol et par convecteur.  
Les conditions de vente, états des charges, extraits de cadastre, rapports d'expertise, règlement PPE seront à disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites de Nyon dès le 1er décembre 1987.  
Visites:  
les mardi 1er décembre 1987 à 14 h. 30  
mercredi 9 décembre 1987 à 14 h. 30  
lundi 14 décembre 1987 à 14 h. 30  
Rendez-vous devant l'immeuble chemin des Morettes 3, à Prangins.  
Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils devront également satisfaire aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.  
1260 Nyon, 9 novembre 1987 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

## Kt. Wallis

(5398)

## Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkurs Meichtry Lydia, Guttet, zurzeit in Kalifornien (USA), bringt das Konkursamt des Bezirkes Leuk die nachgenannten Grundstücke wie folgt öffentlich zur Versteigerung.

## Gemeinde Guttet:

1. Nr. 1302, Fol. 4, 190 m<sup>2</sup> Wohnhaus, 365 m<sup>2</sup> Platz.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 350 000.-
2. Nr. 891, Fol. 3, 512 m<sup>2</sup> Wiese.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 000.-
3. Nr. 851, Fol. 3, 1938 m<sup>2</sup> Wiese, davon 1089/2219.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 72 000.-
4. Nr. 946, Fol. 3, 457 m<sup>2</sup> Acker.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 2 200.-
5. Nr. 941, Fol. 3, 368 m<sup>2</sup> Acker.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 800.-
6. Nr. 1366, Fol. 3, 397 m<sup>2</sup> Wiese.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 17 000.-
7. Nr. 945, Fol. 3, 453 m<sup>2</sup> Acker.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 2 200.-
8. Nr. 1308, Fol. 4, 241 m<sup>2</sup> Acker.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 12 000.-

Haus Amaróna: Grundparzelle Nr. 866, Fol. 3. Apparthotel 902 m<sup>2</sup>, Platz/Garten 489 m<sup>2</sup>.

9. STWE-Anteil Nr. 866/1, Fol. 3, mit Sonderrecht an Einstellhalle Nr. 7, UG, davon 5/27.  
Quote: 70/1000.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 75 000.-
10. STWE-Anteil Nr. 866/2, Fol. 3, mit Sonderrecht an Geschäftslokal Nr. 11, EG und Lager Nr. 6, UG.  
Quote: 35/1000.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 200 000.-
11. STWE-Anteil Nr. 866/3, Fol. 3, mit Sonderrecht an Restaurant Nr. 13 und Büro Nr. 12 im EG und Keller Nr. 8 im UG.  
Quote: 132/1000.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 400 000.-
12. STWE-Anteil Nr. 866/4, Fol. 3, mit Sonderrecht an 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 14 im 1. OG.  
Quote: 29/1000.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 87 750.-
13. STWE-Anteil Nr. 866/5, Fol. 3, mit Sonderrecht an 1½-Zimmer-Wohnung Nr. 15 im 1. OG.  
Quote: 16/1000.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 51 000.-
14. STWE-Anteil Nr. 866/6, Fol. 3, mit Sonderrecht an 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 16 im 1. OG.  
Quote: 34/1000.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 103 500.-
15. STWE-Anteil Nr. 866/18, Fol. 3, mit Sonderrecht an 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 28 im 3. OG.  
Quote: 31/1000.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 99 750.-
16. STWE-Anteil Nr. 866/25, Fol. 3, mit Sonderrecht an 1½-Zimmer-Wohnung Nr. 35 im DG.  
Quote: 27/1000.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 85 000.-
17. STWE-Anteil Nr. 866/30, Fol. 3, mit Sonderrecht an 1½-Zimmer-Wohnung Nr. 40 im DG.  
Quote: 29/1000.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 94 500.-

## Gemeinde Feschel:

18. Nr. 15, Fol. 25, 871 m<sup>2</sup> Wiese.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 35 000.-
19. Nr. 44, Fol. 20, 452 m<sup>2</sup> Wiese (½).  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 350.-
20. Nr. 88, Fol. 11, 350 m<sup>2</sup> Wiese (½).  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 500.-
21. Nr. 89, Fol. 11, 791 m<sup>2</sup> Wiese (½).  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 200.-

Steigerungsort: 3941 Guttet, Hotel Rhoneblick.

Steigerungstag: Freitag, 4. Dezember 1987, 14 Uhr.

Besichtigung: am Steigerungstag von 10 bis 12 Uhr.

Auflage der Steigerungsbedingungen: 18. bis 28. November 1987.

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ungeachtet der Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 5000.- je Objekt in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

3946 Turtmann, 10. November 1987

Konkursamt Leuk:  
L. Jäger

## Ct. du Valais

(5437)

## Vente immobilière aux enchères - Avis complémentaire

En complément des avis parus dans les Feuilles officielles suisses du commerce nos 223 du 26 septembre 1987, p. 3801, et 259 du 7 novembre 1987, p. 4349, il est rappelé qu'il sera également procédé le jeudi 19 novembre 1987, à 9 h. 30, à l'Hôtel Alpaga, à Champoussin/Val-d'Illiez, à la vente aux enchères publiques, sans garantie, des deux parcelles suivantes, provenant de la masse en faillite de la Société pour le développement sportif et touristique SA, Val-d'Illiez:

Parc no	Fol.	Nom local	m <sup>2</sup>	Taxes cad.	Biens-fonds	Bâtiment	Estimation
				Fr.			Fr.
1764	22	Champpeys	9717	—	—	—	9 717.-
1968	22a	Les Croix	3649	18 245.-	—	—	291 920.-, soit fr. 80.- le m <sup>2</sup>

Commune de Val-d'Illiez

1764 22 Champpeys 9717 — — 9 717.-  
1968 22a Les Croix 3649 18 245.- — 291 920.-, soit fr. 80.- le m<sup>2</sup>

Les conditions de vente sont à la disposition des intéressés à l'office des faillites de Monthey, avenue du Crochetan 2 (ouverture des bureaux: du lundi au vendredi de 8 h. à 12 h.).

Pour tous renseignements, s'adresser à l'office des faillites de Monthey pendant les heures d'ouverture des bureaux, tél. 025 71 62 71/72.

1870 Monthey, 10 novembre 1987

Administration spéciale de la masse en faillite SDST SA  
Le président: J.-P. Detoronté

## Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

## Kt. Glarus

(5473)

## Einziges betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldner: Dr. phil. Fürstenberger Markus, Thiersteinerain 63, 4059 Basel.

Grundstück und Zugehör:

GB Braunwald: Eidg. Nr. 527, Plan 5, Kant. Nr. 717, 6 a 43 m<sup>2</sup> Ferien-/Wochenendhaus, LB-Nr. 854, Garten und Platz im Grantenboden in Braunwald liegend.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 400 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Pfändung.

Steigerungstag: Samstag, 9. Januar 1988, 10.30 Uhr.

Steigerungsort: Hotel Alpenblick, 8784 Braunwald.

Eingabefrist: 7. Dezember 1987.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Dezember 1987 bis 23. Dezember 1987.

8750 Glarus, 6. November 1987

Im Auftrag des Betreibungsamtes Braunwald:  
Betreibungsamt Glarus-Riedern

## Nachlassverträge - Concordats Concordati

## Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

## Kt. Aargau

(5438)

## Einladung zur Gläubigerversammlung

Im Nachlass-Stundungsverfahren der Firma Brabal AG, vorerst in Dietikon, Bremgartenstrasse 42, nun in 8962 Bergdietikon, Erlenstrasse 2, teilen wir ihnen mit, dass die Gläubigerversammlung im Sinne von Art. 302 SchKG am Donnerstag, 26. November 1987, 15 Uhr, im Restaurant Horner in Hendschiken, Autobahnausfahrt Lenzburg, alte Zürich-Bern-Strasse, stattfindet.

Die Akten liegen den beteiligten Gläubigern 10 Tage vor der Gläubigerversammlung, unter telefonischer Voranmeldung (064 51 73 73/71), beim Sachwalter auf.

5603 Staufen, 10. November 1987

Der Sachwalter: K. Riesen  
Risag GmbH, Lenzburg  
Büro: Kornweg 7, 5603 Staufen

## Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

## Kt. Bern

(5352)

Schuldnerin: Spycher Holding AG, in Nachlassliquidation, Bern.

Der Kollokationsplan betreffend 5 bisher sistierter Forderungen liegt während 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Liquidatorin, Schweizerische Treuhandgesellschaft, Spitalgasse 2, 3001 Bern, zur Einsicht auf.

Klage auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflegungsfrist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls erwächst der Kollokationsplan in Rechtskraft.

3001 Bern, 14. November 1987

Die Liquidatorin:  
Schweizerische Treuhandgesellschaft

## Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316g)

## Kt. Schwyz

(5395)

## Verteilungsliste

Im Nachlassliquidationsverfahren Jahn Friedrich, liegt die provisorische Verteilungsliste über die zweite Abschlagszahlung den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin, Fides, Bleicherweg 33, 8002 Zürich (01 249 22 54), vom 16. November bis 7. Dezember 1987 gemäss Art. 316n SchKG zur Einsicht auf.

Die Verteilungsliste unterliegt während der Auflagefrist der Beschwerde an die Aufsichtsbehörde.

8002 Zürich, 12. November 1987

Die Liquidatorin im Nachlassverfahren Friedrich Jahn:  
Fides

## Verschiedenes - Divers - Varia

## Kt. St. Gallen

(5396)

## Spezialliquidation nach Art. 134 VZG

Das am 19. April 1987 über die Firma St. Burtcher AG i. L., Aktiengesellschaft mit Sitz in Eschenbach, Fätzikonstrasse 7, 8733 Eschenbach, eröffnete Konkursverfahren ist mangels Aktiven eingestellt worden und gilt als geschlossen (vgl. SHAB Nr. 199, vom 29. 8. 1987, S. 3462).

Auf Verlangen eines Grundpfandgläubigers wird bezüglich des Grundstückes der genannten Firma, nämlich:

Grundstück Nr. 358

Einfamilienhaus Assek. Nr. 84, mit

1288 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in Fätzikon,

Fätzikonstrasse 7, Gemeinde Eschenbach,

das Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 134 VZG durchgeführt.

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und welchen Termin. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf diesem Grundstück verpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und die Pfandverschreibungen im Original innert der Eingabefrist dem Konkursamt einzureichen.

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht: bis 4. Dezember 1987.

8722 Kaltbrunn, 6. November 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

## Kt. Thurgau

(5439)

## Öffentliche Zustellung von Betreibungsurkunden

## Mitteilung des Verwertungsbegehrens und Steigerungsanzeige

Betr. Nr. 8149

Schuldner: CD Club Diplomatique Editions SA., Hauptstrasse 23, 8280 Kreuzlingen.

Die Gläubigerin Freieig Immobilien AG, Luzern, vertreten durch Erculiani Verwaltungen AG, Haldenstrasse 4, 6006 Luzern, verlangt mit Begehren vom 15. Oktober 1987 die Verwertung der von der oben genannten Betreibung betroffenen beweglichen Sachen.

Vollzug der Steigerung: Samstag, den 28. November 1987, 9.30 Uhr.

Ort der Steigerung: Güterschuppen SBB, Kreuzlingen-Hafen.

Die Wegnahme der Gegenstände ist bereits erfolgt. Die Aufgabe der Steigerungspublikation erfolgt am 19. November 1987.

8280 Kreuzlingen, 9. November 1987

Betreibungsamt Kreuzlingen

## Ct. Ticino

(5440)

Deposito della graduatoria, dello stato di riparto e del conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo (Art. 316g, 316n, 316p LEF).

Debitrice: Edizioni Trelingue SA, in liq. conc., Lugano.

Luogo di deposito, a partire dal 16 novembre 1987 e per un periodo di 20 giorni sono depositati presso il liquidatore la graduatoria, lo stato di riparto ed il conto finale.

I creditori possono prendere visione dei documenti depositati, durante le ore d'ufficio e previo appuntamento telefonico (091 23 29 86-23 66 92).

Entro il periodo di deposito i documenti sopraddetti potranno venir impugnati mediante ricorso all'autorità di vigilanza.

In caso di mancata impugnazione essi saranno considerati riconosciuti e si procederà al versamento del dividendo finale.

6900 Lugano, 10 novembre 1987

Il liquidatore:  
F. Pizzagalli, lic. oec. HSG

## Ct. de Vaud

(5397)

## Radiation de numéro de grossiste

Faillie: Gyropan Diffusion S.A., route de Genève 4, 1033 Cheseaux.

Communication:

Impôt sur le chiffre d'affaires: toutes les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 763.619 sont révoquées par la présente publication.

1001 Lausanne, 6 novembre 1987

Office des faillites:  
M. Vodoz, substitut

# Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

30. Oktober 1987

**BVG-Normkasse der Sulzer-Escher Wyss AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 229 vom 3. 10. 1987, S. 3889). Rüdiger Leder führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zwei, sondern hat Kollektivprokura zu zwei, und zwar weiterhin als Rechnungsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend). Neue Adresse: Escher-Wyss-Platz, in Zürich 5, c/o Sulzer-Escher Wyss AG.

30. Oktober 1987

**Versicherungskasse der Sulzer-Escher Wyss AG**, Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 229 vom 3. 10. 1987, S. 3889). Rüdiger Leder führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zwei, sondern hat Kollektivprokura zu zwei. Neue Adresse: Escher-Wyss-Platz, in Zürich 5, c/o Sulzer-Escher Wyss AG.

30. Oktober 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Theo Stierli + Partner AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1977, S. 3798). Die Unterschriften von Nikolaus Vetter und Hansruedi Braun sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zwei: Volker Schnependahl, deutscher Staatsangehöriger, in Dietikon, Mitglied des Stiftungsrates. Neues Geschäftsdomicil: Röbelstrasse 84, Zürich 6, c/o Theo Stierli + Partner AG. Theodor Stierli, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Rüschlikon.

30. Oktober 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Kontron AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 30 vom 7. 2. 1987, S. 497). Die Unterschrift von Martino Bammatier ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zwei: Bruno Lendi, in Zürich, in Obfelden, Mitglied des Stiftungsrates.

30. Oktober 1987

**BVG-Stiftung der Kontron AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 30 vom 7. 2. 1987, S. 497). Die Unterschriften von Gertrud Bärfuss-Oberli (eingetragen als Gertrud Oberli) und Martino Bammatier sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zwei: Bruno Lendi, in Zürich, in Obfelden, und Margrit Widmer, von Mosnang, in Fehraltorf, Mitglieder des Stiftungsrates. Die Stiftung wird in der Weise vertreten, dass Dr. Oskar E. Höchli oder Bruno Lendi oder Benno P. Hafner je mit Jürg Demont oder Margrit Widmer oder Marius Papet Kollektivunterschrift zu zwei führen.

30. Oktober 1987

**Stiftung zur Unterstützung der missionarischen Entwicklungshilfe in Kenia**, in Dübendorf, Sunnhaldenstrasse 8, c/o Paul Haas, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 31. 8. 1987. Zweck: Förderung und Unterstützung der missionarischen Entwicklungshilfe in Kenia. Zur Erreichung dieses Zwecks kann die Stiftung zu Spenden aufrufen. Die Mittel der Stiftung sollen in konkrete missionarische Entwicklungshilfe-Projekte fliessen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Einzelunterschrift durch Philippe Haas, von Speicher und Dübendorf, in Dübendorf, Präsident; Verena Schatzmann, von Dübendorf, in Seegraben, Vizepräsidentin; Peter Paul Haas, von Speicher und Dübendorf, in Dübendorf, Rechnungsführer, und Rosmarie Haas, von Speicher und Dübendorf, in Dübendorf, Protokollführerin, alle Mitglieder des Stiftungsrates.

30. Oktober 1987

**Personalschiffung Locher & Cie AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1984, S. 4625). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 5. 10. 1987 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der «Locher & Cie AG», in Zürich, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 bis 8 Mitgliedern.

30. Oktober 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Nixdorf Computer AG**, in Kloten (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1986, S. 3118). Die Unterschrift von Rolf Born ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zwei: Verena Ferroni, von Eschenbach SG, in Embrach, und Ursula Grunder, von Rütli bei Lyssach, in Nürensdorf, Mitglieder des Stiftungsrates.

30. Oktober 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Metronic AG**, in Zürich 12 (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1980, S. 1185). Die Unterschrift von Bernhard Vogelsanger ist erloschen. Dr. Arnold Spiess, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zwei nun zugleich als Präsident desselben.

30. Oktober 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Fa. Sachs-Ornstein & Co**, Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1979, S. 2346). Unterschriften von Fredy Sachs und Sophie Vogel-Kürsteiner erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Werner Kistler, von Reichenburg, in Jona, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

30. Oktober 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Regor Automation AG**, Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 66 vom 21. 3. 1987, S. 1106). Neu führt Kollektivunterschrift zu zwei: Bruno Piffraeder, von Zürich, in Rorbas.

30. Oktober 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Continental Illinois Bank (Switzerland)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1986, S. 4578). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 9. 9. 1987 geändert. Neuer Name: **Personalfürsorge-Stiftung der State Street Bank (Switzerland)**. Neumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «State Street Bank (Switzerland)», in Zürich, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben in Notlagen wie Krankheit, Unfall, Invalidität und Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 2 Mitgliedern. Adresse der Stiftung: Stadelhoferstrasse 22, in Zürich 1, c/o State Street Bank (Switzerland). Die Unterschrift von Karl Landolt ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zwei: Walter Fritz, von Zürich, in Dübendorf, Mitglied des Stiftungsrates.

30. Oktober 1987

**Wohlfahrtsstiftung der Bräcker AG in Pfäffikon Zeh.**, in Pfäffikon (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1963, S. 2967). C. Walter Bräcker führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zwei und dies nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zwei: Hans Krenzel, von La Chaux-de-Fonds, in Winterthur, Präsident, und Hans Riethmann, von Tägerwilen, in Pfäffikon ZH, Mitglied des Stiftungsrates und Protokollführer, sowie Kurt Schuster, von Winterthur, in Fehraltorf, Rechnungsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

3. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Perkin-Elmer AG**, in Küssnacht (SHAB Nr. 163 vom 18. 7. 1987, S. 2898). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 1. 10. 1987 geändert. Neuer Name: **Personalfürsorge-Stiftung der Perkin-Elmer AG**. Neumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der «Perkin-Elmer AG», in Küssnacht, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 Mitgliedern.

3. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Lienhard Söhne AG**, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1983, S. 2305). Herbert Lienhard, Präsident des Stiftungsrates, und Hans-Rudolf Lienhard, nun in Zürich, Mitglied und Schriftführer des Stiftungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zwei. Neu führen Kollektivunterschrift zu zwei: Johann Wattenhofer, von und in Zürich, und Bruno Diethelm, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

4. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung des Schweizerischen Sachversicherungsverbandes**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1984, S. 3145). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 9. 9. 1987 geändert. Neuer Name: **Personalfürsorge-Stiftung BVG des Schweizerischen Sachversicherungsverbandes**. Neumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer des Vereins «Schweizerischer Sachversicherungsverband» und des «Brandverhütungs-Dienstes für Industrie und Gewerbe», in Zürich, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Ferner können bei besonderen Notlagen der Destinatäre Ermessensleistungen ausgerichtet werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 6 Mitgliedern.

4. November 1987

**Verena Conzett Stiftung**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1985, S. 4222). Die Unterschriften von Georg Caviezel, Dr. Reto Conzett und Maja Schürch sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zwei: Dr. Florian Hew, von Klosters-Serneus, in Meilen, Präsident; Armin Feitknecht, von Twann, in Birmsdorf ZH, und Peter Staub, von Wädenswil, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

4. November 1987

**Stiftung III Säule der Bank Leu AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1985, S. 4410). Die Unterschrift von Georg Robert Margulies ist erloschen.

4. November 1987

**Stiftung für das Ortsmuseum und die Chronik der Gemeinde Horgen**, in Horgen (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1984, S. 3222). Die Unterschriften von Theodor Studer und Hans Thurnheer sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zwei: Dr. Walter Bissegger, von Zürich und Lanterswil, in Horgen, Präsident des Stiftungsrates.

4. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Bank Rinderknecht AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1986, S. 4288). Neu führt Kollektivunterschrift zu zwei: Roland Sieber, von Rapperswil BE, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates.

4. November 1987

**Stiftung der Bibelland-Mission, Zürich**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1985, S. 4694). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern vom 17. 9. 1987 geändert. Neuer Name: **Stiftung Haus der Begegnung, Zürich**.

5. November 1987

**Vorsorgeeinrichtung 1 der VITA Lebensversicherungs-Gesellschaft, Zürich**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1986, S. 3714). Unterschriften von Marcel Bardola, Hans Denner und Dr. Stephan Eschmann erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zwei: Hansjürg Studer, von Grafenried, in Wädenswil, und Rudolf Hüppi, von St. Gallenkappel, in Kilchberg ZH, Mitglieder des Stiftungsrates, sowie Dr. Carlos Dougoud, von Torny-le-Grand, in Rüschlikon, Sekretär (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

5. November 1987

**Vorsorgeeinrichtung 2 der VITA Lebensversicherungs-Gesellschaft, Zürich**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1986, S. 16). Unterschriften von Hansjürg Studer, Marcel Bardola und Dr. Stephan Eschmann erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zwei: Hans Ulrich Edelmann, von Sittersdorf, in Oberrieden, Mitglied des Stiftungsrates, sowie Dr. Carlos Dougoud, von Torny-le-Grand, in Rüschlikon, Sekretär (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

5. November 1987

**Vorsorgeeinrichtung 3 (Aussendienst Generalagenturen) der VITA Lebensversicherungs-Gesellschaft, Zürich**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 157 vom 11. 7. 1987, S. 2797). Dora Zaugg, Mitglied des Stiftungsrates, hat infolge Heirat den Familiennamen Taddai und das Bürgerrecht von Lugano erhalten; ihre Personalien lauten demnach: Dora Taddai-Zaugg. Neu führt Kollektivunterschrift zu zwei: Dr. Carlos Dougoud, von Torny-le-Grand, in Rüschlikon, Sekretär (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

5. November 1987

**Vorsorgeeinrichtung 4 (Aussendienst Familien-Vorsorge) der VITA Lebensversicherungs-Gesellschaft, Zürich**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 187 vom 15. 8. 1987, S. 3290). Neu führt Kollektivunterschrift zu zwei: Dr. Carlos Dougoud, von Torny-le-Grand, in Rüschlikon, Sekretär (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

5. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Henri Weber, Diamantschleiferei, Inh. Rudolf H. Weber & Co**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1979, S. 3866). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 26. 8. 1987 geändert. Neuer Name: **Vorsorge-Stiftung Henri Weber Diamantschleiferei, Inh. Rudolf H. Weber & Co AG**. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der «Henri Weber Diamantschleiferei, Inh. Rudolf H. Weber & Co AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie in der Unterstützung der Vorsorgenehmer oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Auch das Personal von mit der Stifterfirma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen kann der Stiftung angeschlossen werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern.

tät, Arbeitslosigkeit. Auch das Personal von mit der Stifterfirma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen kann der Stiftung angeschlossen werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern.

5. November 1987

**Pensionskasse der E.G. Portland, Zürich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1984, S. 4581). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 30. 9. 1987 geändert. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der «E.G. Portland Zürich», in Zürich, und der «Betonstrassen AG», in Wildegg, im Alter und bei Invalidität sowie für die Hinterlassenen dieser Mitarbeiter nach deren Tod. Sie führt die obligatorische berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge gemäss BVG durch. Mit Zustimmung der «E.G. Portland Zürich» können auch Arbeitnehmer von Unternehmen und Organisationen, die mit einer der Stifterinnen wirtschaftlich oder finanziell eng verbunden sind, in der Stiftung versichert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 6 Mitgliedern. Die Unterschriften von Dr. Claude Lasserre und Leo Bachmann sind erloschen. Dr. Herbert Weibel führt seine Kollektivunterschrift zu zwei nicht mehr als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zwei: Ferdinand Schmid, von Kesswil, in Balgach, Präsident; Dr. Hugo Marfurt, von Langnau bei Reiden, in Unterefelden, Vizepräsident, und Jacques Meier, von Bubikon, in Boppelsen, Mitglieder des Stiftungsrates.

5. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Streiff Baumaterial AG** in Winterthur, in Winterthur II (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1979, S. 2963). Die Unterschriften von Alfons Suppiger und Fausto Pellicoli sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zwei: Robert Morf, von und in Winterthur, Präsident, und Emilio Pellicoli, von Poschivao, in Winterthur, Mitglieder des Stiftungsrates.

5. November 1987

**Stiftung Waldegg**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1984, S. 1489). Neu führt Kollektivunterschrift zu zwei: Dr. Heinz Wuffli, von Rothrist, in Zumikon, Mitglied des Stiftungsrates.

5. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Hans Schaub AG**, in Fällanden (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1984, S. 4485). Die Unterschrift von Hubert Fellner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zwei: Johann Vogl, österreichischer Staatsangehöriger, in Wetzikon ZH, Vizepräsident des Stiftungsrates.

5. November 1987

**Zürcher Radio-Stiftung**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 12 vom 17. 1. 1987, S. 193). Dr. Wolfgang Larese, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zwei nun auch als Vizepräsident desselben.

5. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der WMV Winterthurer Metallveredelung AG**, in Winterthur II (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1984, S. 3818). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 30. 6. 1987 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «WMV Winterthurer Metallveredelung AG», in Winterthur, sowie für deren Hinterbliebene und Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

5. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung des Schweizerischen Verbandes Graphischer Unternehmen**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1982, S. 1736). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 1. 10. 1987 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Angestellten des Schweizerischen Verbandes Graphischer Unternehmen (SVGU), in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann auch über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben in der Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern.

5. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Arnold Brunner's Erben, Baunternnehmung, Zürich**, Nachfolger Murbach-Brunner & Co und der ihr angeschlossenen Unternehmen, in Zürich 11 (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1983, S. 74). Unterschrift von Ernst Murbach erloschen. Peter Murbach, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zwei nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zwei: Verena Frey-Murbach, von Zürich und Hiltspdorf, in Maur, Mitglied des Stiftungsrates.

5. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Arnold Brunner's Erben, Baunternnehmung, Zürich**, Nachfolger Murbach-Brunner & Co und der ihr angeschlossenen Unternehmen, in Zürich 11 (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1983, S. 74). Unterschrift von Ernst Murbach erloschen. Peter Murbach, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zwei nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zwei: Verena Frey-Murbach, von Zürich und Hiltspdorf, in Maur, Mitglied des Stiftungsrates.

5. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Arnold Brunner's Erben, Baunternnehmung, Zürich**, Nachfolger Murbach-Brunner & Co und der ihr angeschlossenen Unternehmen, in Zürich 11 (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1983, S. 74). Unterschrift von Ernst Murbach erloschen. Peter Murbach, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zwei nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zwei: Verena Frey-Murbach, von Zürich und Hiltspdorf, in Maur, Mitglied des Stiftungsrates.

5. November 1987

**Alters- und Pensionskasse der Firma S. Schädeli in Uetligen, Gemeinde Wohlen**, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 308 vom 31. 12. 1960, S. 3779). Mit Verfügung vom 15. Juli 1987 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Alters- und Pensionskasse der Firma Schaedeli Elektro AG**. Die Unterschriften von Samuel Schädeli und Alfred Straubhaar sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zwei führen neu: Alfred Eberhart, von Grafenried, in Innerberg, Gemeinde Wohlen bei Bern, Präsident, und Ueli Salvisberg, von Mühleberg, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

5. November 1987

**Alters- und Pensionskasse der Firma S. Schädeli in Uetligen, Gemeinde Wohlen**, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 308 vom 31. 12. 1960, S. 3779). Mit Verfügung vom 15. Juli 1987 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Alters- und Pensionskasse der Firma Schaedeli Elektro AG**. Die Unterschriften von Samuel Schädeli und Alfred Straubhaar sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zwei führen neu: Alfred Eberhart, von Grafenried, in Innerberg, Gemeinde Wohlen bei Bern, Präsident, und Ueli Salvisberg, von Mühleberg, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

5. November 1987

**Alters- und Pensionskasse der Firma S. Schädeli in Uetligen, Gemeinde Wohlen**, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 308 vom 31. 12. 1960, S. 3779). Mit Verfügung vom 15. Juli 1987 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Alters- und Pensionskasse der Firma Schaedeli Elektro AG**. Die Unterschriften von Samuel Schädeli und Alfred Straubhaar sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zwei führen neu: Alfred Eberhart, von Grafenried, in Innerberg, Gemeinde Wohlen bei Bern, Präsident, und Ueli Salvisberg, von Mühleberg, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

5. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hauri AG**, in Biel (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1976, S. 2797). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 10. Dezember 1976, bestätigt durch Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 2. Oktober 1987, ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird gemäss Art. 104 HRégV von Amtes wegen gelöscht.

5. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hauri AG**, in Biel (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1976, S. 2797). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 10. Dezember 1976, bestätigt durch Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 2. Oktober 1987, ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird gemäss Art. 104 HRégV von Amtes wegen gelöscht.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern

3. November 1987

**Alters- und Pensionskasse der Firma S. Schädeli in Uetligen, Gemeinde Wohlen**, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 308 vom 31. 12. 1960, S. 3779). Mit Verfügung vom 15. Juli 1987 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Alters- und Pensionskasse der Firma Schaedeli Elektro AG**. Die Unterschriften von Samuel Schädeli und Alfred Straubhaar sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zwei führen neu: Alfred Eberhart, von Grafenried, in Innerberg, Gemeinde Wohlen bei Bern, Präsident, und Ueli Salvisberg, von Mühleberg, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

5. November 1987

**Alters- und Pensionskasse der Firma S. Schädeli in Uetligen, Gemeinde Wohlen**, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 308 vom 31. 12. 1960, S. 3779). Mit Verfügung vom 15. Juli 1987 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Alters- und Pensionskasse der Firma Schaedeli Elektro AG**. Die Unterschriften von Samuel Schädeli und Alfred Straubhaar sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zwei führen neu: Alfred Eberhart, von Grafenried, in Innerberg, Gemeinde Wohlen bei Bern, Präsident, und Ueli Salvisberg, von Mühleberg, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

5. November 1987

**Alters- und Pensionskasse der Firma S. Schädeli in Uetligen, Gemeinde Wohlen**, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 308 vom 31. 12. 1960, S. 3779). Mit Verfügung vom 15. Juli 1987 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Alters- und Pensionskasse der Firma Schaedeli Elektro AG**. Die Unterschriften von Samuel Schädeli und Alfred Straubhaar sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zwei führen neu: Alfred Eberhart, von Grafenried, in Innerberg, Gemeinde Wohlen bei Bern, Präsident, und Ueli Salvisberg, von Mühleberg, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

5. November 1987

**Alters- und Pensionskasse der Firma S. Schädeli in Uetligen, Gemeinde Wohlen**, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 308 vom 31. 12. 1960, S. 3779). Mit Verfügung vom 15. Juli 1987 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Alters- und Pensionskasse der Firma Schaedeli Elektro AG**. Die Unterschriften von Samuel Schädeli und Alfred Straubhaar sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zwei führen neu: Alfred Eberhart, von Grafenried, in Innerberg, Gemeinde Wohlen bei Bern, Präsident, und Ueli Salvisberg, von Mühleberg, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

## Bureau de Moutier

3 novembre 1987

**Fondation Ankli pour la Taillanderie de Corcelles, à Corcelles.** Sous cette dénomination, il a été constitué, selon acte authentique du 24 septembre 1987, une fondation dont le but est d'acquiescer, de restaurer, d'entretenir et d'exploiter la Forge, feuillets 2 et 52 du ban de Corcelles BE. Le conseil de fondation est formé d'au moins 5 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Denis Rossé, de Courroux, à Corcelles, président; de Marcel Ankli, de Zullwil, à Crémènes, vice-président, et de Pierre-Alain Gentil, de et à Delémont, secrétaire. Adresse: Clos la Jus 39.

3 novembre 1987

**Caisse de prévoyance Tornos, à Moutier** (FOSC du 8. 3. 1986, no 56, p. 918). La signature de Michel Christe, président, est radiée.

3 novembre 1987

**Fondation Tornos, à Moutier**, servit des allocations aux ouvriers et employés (FOSC du 4. 10. 1986, no 231, p. 3798). La signature de Michel Christe, président, est radiée.

## Büro Nidau

2. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Metallbau Schmid AG, in Nidau** (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1967, S. 3332). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 30. September 1987 wurde die Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

2. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Eluxa AG, in Nidau** (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1986, S. 3459). Liselotte Bargetzi, Präsidentin, und Jean-Rémy Pelletier, Mitglied, sind aus dem Stiftungsrat zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden in den Stiftungsrat gewählt: Jean Graeppli, von Merzigen, in Port, als Präsident; Annelies Graeppli, von Merzigen, in Port, als Sekretärin, und Franziska Schärer, von Bern, in Orpund, als Mitglied.

5. November 1987

**Wohlfahrtsstiftung der Firma Gebr. Laubscher & Cie., Aktiengesellschaft, Täuffelen, in Täuffelen** (SHAB Nr. 283 vom 5. 12. 1981, S. 3838). Vreni Thomann, Sekretärin, ist aus dem Stiftungsrat zurückgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu als Sekretär und Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde in den Stiftungsrat gewählt: Jakob Riedweg, von Escholzmatt, in Täuffelen.

## Büro Thun

5. November 1987

**Schweiz. Wohn- und Arbeitsheim für körperlich Schwerbehinderte, Gwatt, in Thun** (SHAB Nr. 48 vom 28. 2. 1987, S. 802). Dr. Ulrich Walti, Präsident, und Liselotte Wyss-Weideli sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Dr. Heinz Matti ernannt; er zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien. Neue Vizepräsidentin ist das bisherige Stiftungsratsmitglied Johanna Katharina Bürgi-Nüesch; sie führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder der Vizepräsidentin Susanne Niederauser, von Eriswil, in Thun; sie gehört dem Stiftungsrat nicht an.

## Büro Trachselwald

29. Oktober 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Sperrholzfabrik Rauch AG, in Sumiswald** (SHAB Nr. 181 vom 8. 8. 1987, S. 3202). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 28. September 1987 wurde die Stiftungsurkunde vom 23. 12. 1968 (letzte Änderung vom 15. 6. 1984) aufgehoben und ersetzt durch die Bestimmungen der total revidierten Urkunde. Die Stiftung bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen, alles gemäss Umschreibung in der Stiftungsurkunde. Sie darf auch Beiträge gemäss Art. 331 Abs. 3 OR an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Der Stiftungsrat setzt sich aus 3 Mitgliedern zusammen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Urs Röhliberger, von Langnau im Emmental, in Wasen im Emmental; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neu zeichnen ebenfalls die bisherigen Stiftungsratsmitglieder Mathias Rauch, Präsident, und Verena Rauch, Vizepräsidentin, kollektiv zu zweien; ihre bisherige Einzelunterschrift ist erloschen.

## Obwalden - Obwald - Intervald Soprasselva

3. November 1987

**Stiftung für Krisenlagen der Sarna Kunststoff AG, in Sarnen** (SHAB Nr. 157 vom 11. 7. 1981, S. 2233). Otto Sander, bisher Mitglied, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Albert Gasser, von Lungern, in Kerns.

## Nidwalden - Nidwald - Intervald Sottoselva

2. November 1987

**Stiftung Altersfürsorge Hergiswil NW, in Hergiswil** (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1979, S. 1354). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 9. März 1987 und Zustimmungserklärung der Aufsichtsbehörde (Gemeinderat Hergiswil NW) vom 24. März 1987 wurde die Stiftungsurkunde, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen, geändert. Neue Zweckumschreibung: Allgemeine Fürsorge für ältere Personen, die Bürger von Hergiswil NW sind oder die in der Gemeinde schon längere Zeit wohnhaft sind. Der Stiftungszweck kann auch erreicht werden durch die Planung, den Bau, den Betrieb und den Unterhalt eines Altersheims bzw. einer Alterssiedlung sowie einer Pflegestation. Stiftungsrat nun: 5 bis 31 Mitglieder. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Elsbeth Candrian-Sigg, Präsidentin (bisher); Franz Limacher, von Schüpheim und Littau (nicht von Schüpheim und Wiggen), Vizepräsident (bisher Mitglied); Dr. iur. Walter Zuber, von Winterthur und Fischingen, Kassier (bisher), und Alois Blättler, von Hergiswil NW, Aktuar des Stiftungsrates (neu), alle in Hergiswil NW. Die Unterschriften von Walter Niederberger, Vizepräsident; Hubert Blättler, Sekretär, und Remigi Blättler-Dormann, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen.

## Zug - Zoug - Zugo

4. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Wasserwerke Zug AG, in Zug** (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1986, S. 3630). Änderung der Stiftungsurkunde durch Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zug vom 7. September 1987. Neuer Zweck: Vorsorge für die aktiven und ehemaligen Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage sowie für Erziehungs- und Ausbildungskosten von Kindern. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Die Unterschrift von Willy Waller, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Hans Opprecht, von Uttwil, in Zug, Mitglied des Stiftungsrates.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

4 novembre 1987

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Luc-Aimé Reinhardt, pharmacien, à Le Pâquier** (FOSC du 22. 8. 1981, no 193, p. 2702). Selon décision de son conseil de fondation du 22 avril 1987, approuvée par l'autorité de surveillance, le 12 juin 1987, la fondation a décidé sa dissolution. Elle est radiée du registre du commerce.

## Bureau de Fribourg

## Complément

**Fondation Praz Bastian, à Farvagny-le-Grand, construction et exploitation d'un home pour personnes âgées, etc.** (FOSC du 31. 10. 1987, no 253, p. 4248). Les statuts portent la date du 7. 9. 1987.

5 novembre 1987

**Fonds Chocossuisse, à Fribourg**, fondation de prévoyance en faveur du personnel employé dans les sociétés membres de Chocossuisse, etc. (FOSC du 13. 10. 1984, no 240, p. 3646). Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 23, c/o Me André Fidanza.

## Büro Tafers (Bezirk Sense)

4. November 1987

**Pensionskasse-Stiftung der Firma Merz und Dade AG, in Dädigen** (SHAB Nr. 139 vom 20. 6. 1987, S. 2494). Neue Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Von Anacker-Stahel Marianne, von Solothurn, in Morlon, und Werner Moser, von Zollikofen, in Rechthalten.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Balsthal

4. November 1987

**Fürsorge-Stiftung der Rössler AG Aedermansdorf, in Aedermansdorf** (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1986, S. 4876). Neue Stiftungsurkunde: 15. 9. 1987, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 27. 10. 1987. Firma nun: **Personalfürsorge-Stiftung der Rössler AG Aedermansdorf**. Zweck nun: Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma und ihre Angehörigen und ihre Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer im Zeitpunkt seines Todes oder in den letzten Jahren vor seinem Tod in erheblichem Umfang gesorgt hat. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitgehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit. Stiftungsrat nun: 2 oder mehr Mitglieder.

## Büro Olten-Gösgen in Olten

4. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Telanor AG, in Lostorf** (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1985, S. 3356). Änderung der Stiftungsurkunde, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen, mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 7. 7. 1987. Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität sowie unverschuldeter Notlage und Erholungsfürsorge. Stiftungsrat nun: 1 bis 2 Mitglieder. Unterschriften Eugen Werner und Otto Frauenfelder, Mitglieder des Stiftungsrates, erloschen. Ferdinand Jakob führt seine Unterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, sondern nun als Mitglied desselben. Einzelunterschrift führt neu: Heinz Amweg, von Wiedlisbach, in Lostorf, Präsident des Stiftungsrates.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

30. Oktober 1987

**Immanuel-Stiftung, in Riehen** (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1982, S. 73). Unterschrift Robert Denner, Stiftungsratskassier, erloschen. Unterschrift mit dem Stiftungsratspräsidenten neu: Werner Gryka, von Spreitenbach, in Langenthal, Stiftungsratskassier (Mitglied).

2. November 1987

**Islamische Stiftung, in Basel** (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1986, S. 304). Unterschrift zu zweien neu: Ismail H. Sogukoglu, türkischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, und Remzi Yildiz, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder.

3. November 1987

**Bank Jenni-Fürsorgefonds, in Basel** (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1986, S. 399). Stiftung infolge Überführung des Vermögens an die «Patria-Stiftung zur Förderung der Personalversicherung», in Basel, aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 9. 10. 1987 im Handelsregister gelöscht.

4. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung Werner Kullmann, Organisation, in Basel** (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1979, S. 2895). Domizil: Oberalpstrasse 117, bei Werner Kullmann AG. Unterschriften Margrit Kullmann und Renée Stofer, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Werner Braun, von Basel, in Allschwil; Martin Ferguson, von und in Basel, und Monika Heid, von Rammingen, in Oberwil BL; alle Stiftungsratsmitglieder.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

3. November 1987

**BVG-Stiftung der Magnetic Elektromotoren AG, in Liestal** (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1985, S. 1405). Änderung der Stiftungsurkunde: 23. Oktober 1987, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge, vom 27. Oktober 1987. Bezeichnung der Stiftung neu: **Personalfürsorge-Stiftung der Magnetic Elektromotoren AG**. Unterschrift Albert Peter, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Scheidegger, von Sumiswald, in Bubendorf, Stiftungsratsmitglied.

3. November 1987

**Hilfsfonds Revue Thommen AG, in Waldenburg** (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1975, S. 956). Unterschrift Othmar Schäublin-Krattiger, Stiftungsratskassier, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Alex Porchet, von Basel und Vucherens, in Liestal, Stiftungsratsmitglied und Verwalter.

4. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Hans Schmidlin AG, in Aesch** (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1986, S. 2010). Unterschrift Roland Theodor Jundt, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschriften zu zweien neu: Paul Blaser, von Trubschachen, in Aesch BL, Stiftungsratspräsident, und Paul Müller, von Wilberg, in Pratteln, Stiftungsratsmitglied. Rainer Borer, Stiftungsratsmitglied, Geschäftsführer und Aktuar, wohnt nun in Duggingen.

4. November 1987

**Wohlfahrtsfonds der Fördertechnik AG, bisher in Basel** (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1986, S. 3375). Änderung der Stiftungsurkunde: 28. September 1987, mit Zustimmung des Justizdepartementes des Kantons Basel-Stadt vom 14. Oktober 1987 als bisherige Aufsichtsbehörde. Stiftungsname nun: **Personalfürsorge-Stiftung der Fördertechnik AG**. Sitz neu: Münchenstein, Känelmattstrasse 7, bei der Stifterfirma. Ursprüngliche Stiftungsurkunde: 19. Februar 1968. Zweck nun: berufliche Vorsorge im Rahmen des Bundesgesetzes über die berufliche Vorsorge (BVG) und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitgehende Vorsorge betreiben, so auch bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat nun: 4 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen wie bisher: Hans Müller, nun auch von Reinach BL, ferner von Basel und Muhen, in Reinach BL, Stiftungsratspräsident, sowie Hans Herrmann, von Rohrbachgraben, in Thürnen; Margot Kessler, von Galgenen, in Aesch BL, und Aimé Minéry, französischer Staatsangehöriger, in Hésingue (F), Stiftungsratsmitglieder.

4. November 1987

**Wohlfahrtsfonds der Geroba AG, in Münchenstein** (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1985, S. 1024). Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Jörg Wiesler-Meister, von Starrkirch-Wil, in Reinach BL.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

30. Oktober 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Max Schmid AG, in Neuhausen am Rheinfall** (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1976, S. 576). Die Unterschriften von Max Schmid und Albert Wackerlin sind erloschen. Unterschrift zu zweien führen neu: Franz E. Ernst, von Hausen bei Brugg, in Küssnacht am Rigi, Präsident des Stiftungsrates; Georg Hierholzer, deutscher Staatsangehöriger, in Unterauchringen (D), Mitglied.

30. Oktober 1987

**Rhenus-Stiftung, in Schaffhausen** (SHAB Nr. 168 vom 21. 6. 1984, S. 2626). Die Unterschriften von Georg Ruckstuhl und Dr. Hermann Rüdly sind erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Hans Rudolf Büchel, von und in Rüthi (Rheintal), Präsident des Stiftungsrates.

3. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Tonwerke Thayngen AG, in Thayngen** (SHAB Nr. 105 vom 9. 5. 1987, S. 1863). Die Unterschrift von Hans Schaeffe-Rutishauser ist erloschen. An Franz Erni, von Nebikon, in Luzern, Mitglied des Stiftungsrates, wurde Unterschrift zu zweien erteilt.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallò

2. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Remibau AG, in Gossau** (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1985, S. 1128). Die Unterschrift von Rudolf Ammann, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Michele Koller-Lehmann, von Herisau, in Gossau SG.

2. November 1987

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Roland E. Schmitt AG, in St. Gallen** (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1985, S. 3272). Die Unterschrift von Gregor Schwarzkopf, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Marianne Schmitt-Lieberherr, von Benken SG, in St. Gallen.

2. November 1987

**Fürsorge-Stiftung der Firma Gebr. Oberholzer Buch- und Offsetdruck, in Uznach** (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1973, S. 1466). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 8. Oktober 1987 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Fürsorge-Stiftung der Druckerei Oberholzer AG Uznach**. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 2 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Adresse: bei der Stifterfirma, Rickenstrasse 2, 8730 Uznach.

4. November 1987

**Stiftung für Alters- und Hinterbliebenen-Fürsorge der Firma Lüdi AG Flawil**, in Flawil (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1986, S. 305). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 12. August 1987 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet: **Stiftung für Alters- und Hinterbliebenen-Fürsorge der Lüdi AG Flawil**. Zweck ist: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer im Zeitpunkt seines Todes oder in den letzten Jahren vor seinem Tod in erheblichem Umfang gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

## Aargau - Argovie - Argovia

3. November 1987

**Personalfürsorgestiftung der Firma Thomann & Trachsel AG Menziken**, in Menziken (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1984, S. 2453). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21. 9. 1987 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

3. November 1987

**Wohlfahrtsfonds der Injecta AG**, in Teufenthal (SHAB Nr. 241 vom 17. 10. 1987, S. 4066). Anna Furrer, deren Unterschrift als Stiftungsratsmitglied erschienen ist, zeichnet als Verwalterin nun uneingeschränkt zu zweien.

3. November 1987

**Landen-Personalvorsorgestiftung**, in Unterefelden (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1979, S. 2430). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21. 9. 1987 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

3. November 1987

**Fürsorgestiftung der Aktiengesellschaft Anton Wey, Holzbau-Unternehmung, Villmergen**, in Villmergen (SHAB Nr. 48 vom 28. 2. 1981, S. 651). Stiftung mit Zustimmung des Amtes für berufliche Vorsorge vom 21. 9. 1987 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

3. November 1987

**Personalvorsorgestiftung der Friedrich Schmid & Co AG**, in Suhr (SHAB Nr. 169 vom 25. 7. 1987, S. 3000). Unterschrift Nelly Urech, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Zumstein, von Seeburg, in Oftringen, Stiftungsratsmitglied.

3. November 1987

**Stiftung Alters- und Pflegeheim Steinfeld**, in Suhr, Buchserstrasse 20 (Neuuntertragung). Datum der Stiftungsurkunde: 20. 8. 1986. Zweck: Unterhalt und Betrieb des Alters- und Pflegeheimes Steinfeld, in Suhr, sowie Förderung und Schaffung weiterer Einrichtungen und Vorkehrungen der Altersfürsorge. Stiftungsrat: 11 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Werner Meier, von Steinmaur, in Suhr, Stiftungsratspräsident; Peter Trunz, von Bischofszell, in Buchs AG, Stiftungsratspräsident; und Therese Eichenberger, von Beinwil am See, in Unterefelden, Stiftungsratsmitglied, sowie Hans Urwyler, von Brittnau, in Suhr, Heimleiter (Nichtmitglied). Therese Eichenberger und Hans Urwyler zeichnen nicht unter sich.

3. November 1987

**Personalvorsorgestiftung Frikart AG**, in Zofingen (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1982, S. 1815). Unterschrift Walter Moor, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten neu: Bruno Müller, von Wiliberg, in Strengelbach, Stiftungsratsmitglied.

5. November 1987

**Patronale Stiftung der Rudolf Gysi AG**, in Rohr (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1986, S. 2010). Unterschrift Max Gysi, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Ernst Gysi, von und in Buchs AG, Stiftungsratsmitglied.

5. November 1987

**Pensionskasse der Angestellten der Schweizerischen Sodafabrik**, in Zurzach (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1986, S. 3376). Unterschrift Dr. Hans Hirsbrunner, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

5. November 1987

**Pensionskasse der Arbeiter der Schweizerischen Sodafabrik**, in Zurzach (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1986, S. 3376). Unterschrift Dr. Hans Hirsbrunner, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

5. November 1987

**Paul Speiser-Stiftung der Schweizerischen Sodafabrik**, in Zurzach (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1983, S. 2663). Unterschrift Dr. Hans Hirsbrunner, Verwaltungskommissionsmitglied, erloschen.

5. November 1987

**Vorsorgefonds des Verbandes Aarg. Käserei- und Milchgenossenschaften**, in Suhr (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1986, S. 3717). Unterschriften Hans Roth, Stiftungsratspräsident, und Dr. Alfons Schmid, Mitglied und Aktuar, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Reinhard Müller, von und in Wiliberg, Stiftungsratspräsident, und Gregor Emmenegger, von Schupfheim, in Lenzburg, Stiftungsratsmitglied.

5. November 1987

**Personalvorsorgestiftung der Auto-Center Baschnagel AG**, in Wettingen (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1978, S. 3504). Unterschrift Alfons Baschnagel, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Bruno Huser, von und in Wettingen, Stiftungsratspräsident. Domizil: bei der Stifterin, Landstrasse 151.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

3. November 1987

**Personalvorsorgestiftung der Biax-Maschinen GmbH**, in Steckborn (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1975, S. 3197). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement hat durch Beschluss vom 2. Juli 1987 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

5. November 1987

**Personalvorsorgestiftung der Firma Thaa AG Engineering and Commercial Consultants**, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1980, S. 4135). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement hat durch Beschluss vom 4. März 1987 der Änderung der Stiftungsurkunde zugestimmt. Der Sitz wurde nach Felben-Wellhausen verlegt. Otto Frischknecht, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Walter Häusler, von Gondiswil, in Tägerwil, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt. Domizil: Hauptstrasse 77, 8552 Felben-Wellhausen, bei der Stifterfirma.

## Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

4 novembre 1987

**Istituto Rusca**, in Gravesano, fondazione (FUSC del 9. 4. 1983, n. 81, p. 1155). Con risoluzione del Dipartimento di giustizia (Autorità di vigilanza sulle fondazioni) del 29. 9. 1987, l'atto di fondazione è stato modificato. I fatti precedentemente pubblicati sono stati modificati su punti non soggetti a pubblicazione e sul seguente punto: Nuovo scopo: la devoluzione alla Scuola media di Gravesano di sussidi da impiegare a favore di tutti gli allievi dei comuni facenti parte del comprensorio di detta Scuola media per attività parascolastiche e per incrementare la biblioteca scolastica. In via subordinata, soddisfatta questa prima esigenza, con la disponibilità rimanente, l'assegnazione di premi ai migliori allievi licenziati dalla Scuola media di Gravesano. Vengono pure istituite borse di studio a favore degli allievi dei quattro comuni comparoni: Arosio, Bedano, Gravesano e Manno, che intraprenderanno la carriera preferibilmente architettonica artistica o religiosa a livello universitario o parauniversitario.

## Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Cossonay

5 novembre 1987

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Autologic S.A.**, à Mex (FOSC du 28. 5. 1983, p. 1834). Raison sociale radiée d'office du registre du commerce de Cossonay par suite de transfert du siège à Lausanne (FOSC du 24. 10. 1987, p. 4160).

Bureau de Lausanne

Rectification

**Fonds de prévoyance en faveur des ouvriers, des employés et des cadres de Ramelet S.A.**, à Lausanne, fondation (FOSC du 24. 10. 1987, p. 4160). Le président est Roland Gardel (et non Romand Gardel comme publié).

2 novembre 1987

**Fondation vaudoise pour la géologie**, à Lausanne (FOSC du 21. 12. 1985, p. 4784). Par suite du transfert de son siège à Eculens VD (FOSC du 31. 10. 1987, p. 4249), la fondation est radiée d'office du registre de Lausanne.

2 novembre 1987

**Fondation Maurice et Ida Lugeon**, à Lausanne (FOSC du 21. 12. 1985, p. 4784). Par suite du transfert de son siège à Eculens VD (FOSC du 31. 10. 1987, p. 4249), la fondation est radiée d'office du registre de Lausanne.

Bureau de Morges

4 novembre 1987

**Fondation Charles et Andrée Rabot**, précédemment à Lausanne (FOSC du 15. 6. 1985, p. 2320). Nouveau siège: Eculens, p.a. Rectorat de l'Université, bâtiment du Rectorat et de l'administration centrale. But: contribuer financièrement au développement de la science géologique à l'Université de Lausanne. Les statuts originaux du 16. 12. 1938 sont modifiés le 16 juin 1987. Conseil de fondation de 3 membres. Jörg Wüsterer n'est plus membre du conseil, sa signature est radiée. Président: Arthur Escher, des Pays-Bas, aux Tavernes (inscrit), signature individuelle. Laurette Wettstein, de Zurich, à Lausanne, membre inscrit sans signature.

4 novembre 1987

**Fondation Maurice Lugeon**, précédemment à Lausanne (FOSC du 21. 5. 1960, p. 1541). Nouveau siège: Eculens, p.a. Rectorat de l'Université, bâtiment du Rectorat et de l'administration centrale. But: contribuer financièrement au développement de la science géologique à l'Université et au Musée de géologie de Lausanne. Statuts originaux du 16. 12. 1938, modifiés le 16 juin 1987. Conseil de fondation de 3 membres. Le président Héli Badoux n'est plus président du conseil. Arthur Escher, des Pays-Bas, aux Tavernes, est nommé président du conseil, signature individuelle.

## Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

30. Oktober 1987

**Stiftung Johanniterbund**, in Salgesch. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 5. 9. 1987. Zweck: Finanzielle Unterstützung der Erhaltung schützenswerter Gebäude und Kulturgüter sowie zur Verbesserung des Dorfbildes in Salgesch. Organisation: Stifterversammlung; Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern; Kontrollstelle von 3 Revisoren und 2 Stellvertretern. Dem Stiftungsrat gehören an: André Sponser, von Ausserberg, in Brig-Glis, Präsident; Edwin Platschy, in Randogne, Vizepräsident, und Amédée Mounir, in Salgesch, Aktuar, beide von Salgesch; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

2. November 1987

**Stiftung Altersheim Brig-Glis**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, c/o Arthur Imhof, Präsident, Kronengasse 2, 3900 Brig. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 15. 10. 1987. Zweck: Unterstützung und Verwirklichung von Massnahmen und Einrichtungen zur Betreuung und Pflege von Betagten, vorab in der Gemeinde Brig-Glis. Organisation: Stifterversammlung; Stiftungsrat von 5 bis 9 Mitgliedern; Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Arthur Imhof, von Grenchols, in Brig-Glis, Präsident; Ernst Tscherrig, Vizepräsident; Mathilde Piazola geb. Volken und Dr. Willy Borter, beide Mitglieder, alle von und in Brig-Glis; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

4. November 1987

**Fürsorgestiftung Noti, Eisten**, in Eisten, Studienunterstützung usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1971, S. 1586). Laut Beschluss des Stifters vom 16. Juni 1987 und des Staatsrates des Kantons Valais als Kantonale Aufsichtsbehörde vom 21. 10. 1987 wurde die Stiftungsurkunde abgeändert. Neuer Zweck: Studienunterstützung und Hilfe für Priesteramtskandidaten des Oberwallis; Kranken-, Armen-, Kinder- und Greisenhilfe. Neu wurde als Präsident in den Stiftungsrat gewählt: Marcel Kummer, von Ried bei Mörel und Bitsch, in Ried bei Mörel. Xaver Noti, bisher einziges Mitglied des Stiftungsrates, ist nun Aktuar. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de Sion

2 novembre 1987

**Fondation collective LPP de la Bâloise, Compagnie d'assurances sur la Vie pour la prévoyance professionnelle dans le Canton du Valais**, à Sion (FOSC du 25. 10. 1986, n. 249, p. 4069). Signature collective à deux est conférée à Willi Baumann, de et à Bâle, et à Daniel Herzog, de et à Bâle, tous deux hors conseil.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau du Locle

4 novembre 1987

**Caisse de retraite de Metalem S.A. et des sociétés affiliées**, au Locle (FOSC du 1. 2. 1986, n. 26, p. 400). Jordane Cécile Marie Girardot, à démissionné; sa signature est radiée. Gilbert Feller, jusqu'ici caissier du comité, devient en outre secrétaire, toujours avec signature collective à deux.

4 novembre 1987

**Fonds de prévoyance de Metalem S.A. et des sociétés affiliées**, au Locle (FOSC du 1. 2. 1986, n. 26, p. 400). Jordane Cécile Marie Girardot, à démissionné; sa signature est radiée. A été nommé membre du comité avec signature collective à deux: Gérard Fernand Rysler, de Sumiswald, à La Chaux-de-Fonds. Henry Boudry, membre du comité, devient secrétaire, toujours avec signature collective à deux.

4 novembre 1987

**Caisse de retraite en faveur du personnel de la société anonyme des fabriques de chocolat et confiserie J. Klaus**, au Locle (FOSC du 28. 2. 1987, n. 48, p. 804). Paul Barbezat, secrétaire, à démissionné; sa signature est radiée. A été nommée secrétaire avec signature collective à deux: Arlette Sallay, d'origine française, à Morteau (F).

Bureau de Neuchâtel

30 octobre 1987

**Fondation d'Ebauches S.A. et des maisons affiliées**, à Neuchâtel (FOSC du 25. 2. 1984, n. 47, p. 692). Les signatures de Pierre-Albert Snucker, président; Jean-François Krebs, vice-président, et Georges Mathez, secrétaire, sont radiées. Pierre Henri Arnold, de Schlierbach, à Feusisberg, est président; Hans Marti, de Langenthal, à Soleure, vice-président, et Jean-Louis Brunner, de Lauterbrunnen, à Fleurier, secrétaire; tous avec signature collective à deux.

## Genève - Genf - Ginevra

Rectifications

**Fondation en faveur du personnel de Security Pacific Bank SA et des sociétés affiliées**, à Genève (FOSC du 17. 10. 1987, p. 4066). Les pouvoirs d'Henri Haraïef (et non Haraief) sont radiés.

**Fondation patronale de prévoyance en faveur du personnel de la société Eskenazi SA**, ci-devant Outillage Eskenazi SA, à Carouge (FOSC du 2. 10. 1987, p. 2782). Marcel-Charles Eskenazi (et non Ricci) est membre du conseil.

30 octobre 1987

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Biogen SA et de ses sociétés affiliées**, à Carouge (FOSC du 21. 3. 1987, p. 1108). Acte de fondation modifié le 23. 10. 1987. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Glaxo Institute for Molecular Biology SA et de ses sociétés affiliées**. Nouveau but: prémunir le personnel de l'entreprise contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Adresse: route des Acacias 46, chez Glaxo Institute for Molecular Biology SA.

30 octobre 1987

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de «Finagrain» Compagnie commerciale agricole et financière**, à Genève (FOSC du 17. 3. 1984, p. 956). Nouveau acte de fondation du 26. 10. 1987. Nouveau but: prémunir les membres de l'entreprise ainsi que leurs survivants, contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Administration: conseil paritaires de 2 membres au moins.

30 octobre 1987

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Fiduciaire Nouvelle SA**, à Genève (FOSC du 28. 6. 1980, p. 2202). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 octobre 1987

**Fondation de prévoyance de BFC Banque Financière de la Cité et des sociétés affiliées**, à Genève (FOSC du 5. 9. 1987, p. 3553). Les pouvoirs de Michèle Girardier sont radiés. Claudine Demaison, d'Arbedo-Castione, à Nyon, membre du conseil, signe collectivement avec Jean-Paul Abgotsson ou Isabelle Stucki.

30 octobre 1987

**Columna, Fondation communautaire de prévoyance professionnelle**, à Genève (FOSC du 21. 12. 1985, p. 4784). Les pouvoirs de Roger Gros sont radiés. Daniel Luder, gérant, nommé membre et secrétaire du conseil continue à signer collectivement à deux. Marc Roth, de Klingnau, à Thônex, membre du conseil, signe collectivement à deux.

30 octobre 1987

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de IC Industries (International) SA et des entreprises affiliées**, à Genève (FOSC du 20. 6. 1987, p. 2495). Les pouvoirs de Georges-Hervé Geiser sont radiés. John Patrick Fagan, des USA, à Northbrook (USA), président, et Hans B. Erni, de Lucerne, au Grand-Saconnex, membres du conseil, signent collectivement à deux.

30 octobre 1987

**Fondation Dr Henri Jacquet et Pr. John-Henri Otramea**, à Genève (FOSC du 29. 5. 1982, p. 1738). Les pouvoirs de Léo Strelbel sont radiés. Jean-Pierre Kulling, de Lausanne, à Gland, membre du conseil, signe collectivement à deux.

## Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

30 octobre 1987

**Fondation collective LPP de La Bâloise, Compagnie d'assurances sur la Vie, pour la prévoyance professionnelle dans le canton du Jura**, à Delémont (FOSC du 25. 4. 1987, n. 93, p. 1609). Signature collective à deux est conférée à Willi Baumann, de et à Bâle, et Daniel Herzog, de et à Bâle, hors conseil.

**Marken - Marques - Marchi**  
**Bundesamt für geistiges Eigentum**  
**Office fédéral de la propriété intellectuelle**  
**Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Eintragungen - Enregistments**

**355817.** Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1987.  
 Hansruedi Spielmann, Rheinstrasse 34, 4127 Birsfelden. - Fabrikation und Handel.

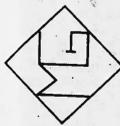
Schmuck aus Edelmetallen.  
 (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4683.

**355818.** Date de dépôt: 5 juin 1987.  
 Antonello et Claudio Di Rocco, 54, Dimes, 2009 Neuchâtel. - Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux.  
 (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 4689.

**355819.** Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1987.  
 Rohnn AG, Gumpendorferstrasse 93, Wien (Österreich). - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.  
 (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8466.

**355820.** Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1987.  
 Goldschmiedeteiler Thanh Kim, Ho, Blattenstrasse 1, 3904 Naters. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.  
 (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4690.

**355821.** Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1987.  
 Henriette Helene Kopp-Turtschi, Demnigkofenweg 215, 3072 Ostermündigen. - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, Camping-Decken.  
 (Int. Kl. 24, 25)



**355822.** Date de dépôt: 22 juin 1987.  
 Editions Grammont S.A. (Grammont Verlag AG), Les Charmettes, 1196 Gland. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 225775. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 juin 1987.

Encyclopédie.  
 (Cl. int. 16)



**355823.** Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1987.  
 Brauerei Hürlimann AG, Brandschenkestrasse 150, 8002 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 225621. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juni 1987 an.

Brauereiprodukte, insbesondere Bier.  
 (Int. Kl. 32)



**355824.** Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1987.  
 Brauerei Hürlimann AG, Brandschenkestrasse 150, 8002 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 225622. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juni 1987 an.

Brauereiprodukte, insbesondere Bier.  
 (Int. Kl. 32)



**355825.** Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1987.  
 Richardson-Vicks Inc., 10 Westport Road, Wilton (Connecticut, USA). - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 225620. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juni 1987 an.

Seifen; Parfümieren, ätherische Öle, kosmetische Mittel.  
 (Int. Kl. 3)



**355826.** Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1987.  
 Toei Tokusan Denki Kabushiki Kaisha & Co., 1-Ban, 5-chome, Shinosawa-cho, Hyogo-ku, Kobe City (Japan). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 226324. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juni 1987 an.

Lautsprecher, Megaphone, Verstärker, Mikrophone, Vermittlungsschranke, Wechselrichter, Tonbandgeräte, Tonabnehmer, Phonomotoren, Rundfunkapparate, Fernsehapparate, Mikrozellenzüßgeräte.  
 (Int. Kl. 9)



**355827.** Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1987.  
 Chocolat Stella S.A., via G. Pettrini 9, 6904 Lugano. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 225762. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juni 1987 an.

Diätetische Produkte, nämlich Schokolade, Konfiserieartikel, Kraftnahrungsmittel, Lebensmittel.  
 (Int. Kl. 5)



**355828.** Date de dépôt: 28 novembre 1986.  
 Ballet S.A., 75, rue Jules Guesde, St-Genis Laval (France). - Fabrication et commerce.

Bijouterie en métaux précieux.  
 (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 8469.

**355829.** Date de dépôt: 2 mai 1987.  
 Catene d'Italia S.n.c. di Marcantoni Carlo-Franci & C., Via delle Birole 34, Arezzo (Italie). - Fabrication et commerce.

Chaînes en métaux précieux.  
 (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 8468.

**355830.** Data del deposito: 1º giugno 1987.  
 Marsella Picollo, via S. Antonio 2, 6600 Locarno. - Fabbricazione e commercio.

Gioielleria in metalli preziosi.  
 (Cl. int. 14)



Marchio d'artefice: n. 4678.

**355831.** Date de dépôt: 4 juin 1987.  
 Pastor y Ruiz, S.A., avenida Teniente General Barroso, no. 8, Cordoba (Espagne). - Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux.  
 (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 8479.

**355832.** Date de dépôt: 19 juin 1987.  
 Jeanne Harz, 32, route de Folliaz, Bardonnex, 1257 La Croix-de-Rozon. -  
 Fabrication et commerce.  
 Bijoux en métaux précieux.  
 (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no. 4694.

**355833.** Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1987.  
 Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, St. Paul (Min-  
 nesota, USA). - Fabrikation und Handel.

Datenträger, nämlich Magnetbänder in Rollen, Kassetten und Kartuschen  
 sowie Magnettefolien.  
 (Int. Kl. 9)



**355834.** Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1987.  
 Suleiman Mohamad, Landskronstrasse 75, 4056 Basel. - Fabrikation und  
 Handel.  
 Schmuckwaren aus Edelmetallen.  
 (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4695.

**355835.** Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1987.  
 Bell AG, Elsäßerstrasse 184, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel.  
 Fleisch, Fleisch- und Wurstwaren, Fisch, Geflügel, Wild, Konserven.  
 (Int. Kl. 29)



**355838.** Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1987.  
 Bodmer Küssnacht AG, Florastrasse 21, 8700 Küssnacht ZH. - Fabrikation und  
 Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 227400 von Bodmer,  
 Maschinenbau, Inh. G. & E. Bodmer, Küssnacht. Die Schutzfrist aus der  
 Erneuerung läuft vom 2. Juli 1987 an.  
 Nietmaschinen sowie deren Bestand- und Zubehörteile.  
 (Int. Kl. 7)



**355839.** Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1987.  
 Rivella International AG, Industrieweg 14, 4852 Rothrist. - Fabrikation und  
 Handel.

Mineralwasser und kohlenstoffsäurehaltige Wasser und andere alkoholfreie  
 Getränke, einschließlich diätetische Getränke; Sirupe und andere Präparate  
 für die Zubereitung von Getränken.  
 (Int. Kl. 32)



Die Marke wird rot und schwarz auf weissen Grund ausgeführt.

**355840.** Date de dépôt: 2 juillet 1987.  
 Dannemann AG, Hauptstrasse 55, 5736 Burg AG. - Commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations  
 pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons, notamment savons de toi-  
 lette; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, notamment eau de toilet-  
 té, crèmes à raser, crèmes à prérasage, after-shaves, concentrés hydratants,  
 déodorants (spray et bâtons), antitranspirants, émulsions pour le corps;  
 lotions pour les cheveux; dentifrices. Vins, eaux-de-vie et liqueurs. Tabac  
 brut ou manufacturé, notamment cigares, cigarrillos, cigares à bout coupé et  
 cigarettes, tabac à fumer et tabac à chiquer; articles pour fumeurs, à savoir  
 tabatières, fume-cigarettes, écus à cigarettes et à cigarettes  
 cendriers pour fumeurs, tous les produits précités non en métaux précieux.

leurs alliages ou en plaqué; porte-pipes, nettoie-pipes, coupe-cigares, pipes,  
 briquets, appareils de poche pour rouler les cigarettes, papier à cigarettes, fil-  
 tres à cigarettes; allumettes.  
 (Cl. int. 3, 33, 34)

**DANNEMANN**



**355841.** Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1987.  
 Die Ampelmännchen Peter Thomas, strada Regina 8, 6900 Lugano. - Fabri-  
 kation und Handel.

Kleinwaren aus Metall, nämlich Anstecknadeln und Buttons; Schallplatten;  
 Magnebänder; beichtete Filme; Unterhaltungsautomaten, d. h. Münz-  
 spiel- und andere Spielautomaten; Schmuckwaren; Kunstgewerbliche  
 Gegenstände aus Edelmetallen und deren Legierungen, auch plattiert;  
 Papier- und Pappwaren, nämlich Papierwaren für Verpackungs-, Haushalts-  
 und persönliche Zwecke; Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften,  
 Bücher; Fotografien; Schreibwaren, Klebstoffe (für Papier- und Schreib-  
 waren); Künstlerbedarfartikel, nämlich Zeichen-, Mal- und Modellier-  
 waren; Büroartikel, nämlich Stempel und Büroklammern; Unterrichtsmit-  
 tel in Form von Druckzeugnissen, Spielen; Spielkarten; Waren aus Holz,  
 Holzersatzstoffen oder Kunststoffen, nämlich geschützte oder gedrehte  
 Kunstgegenstände; Haushaltswäsche; Bekleidungsstücke; Tapeten aus  
 Papier, Stoff und Gras; Spiele, Spielzeug.  
 (Int. Kl. 9, 14, 16, 20, 24 bis 28)



**355842.** Hinterlegungsdatum: 17. März 1987.  
 ADR Applied Data Research (Europe) AG (ADR Applied Data Research  
 (Europe) S.A.) (ADR Applied Data Research (Europe) Ltd.), Industrie-  
 strasse 30, 8302 Kloten. - Fabrikation und Handel.

Computerprogramme enthaltende Datenträger, wie Magnetbänder,  
 Magnettefolien, Magnetkarten, Disketten, Lochbänder,  
 Lochstreifen, Lochkarten und dergleichen; Druckschriften in Form von  
 Bedienungsanleitungen und Benutzerhandbüchern zum Gebrauch von  
 Computerprogrammen.  
 (Int. Kl. 9, 16)

**ADR**

**355843.** Hinterlegungsdatum: 14. April 1987.  
**Sauz**, Milchverwand St. Gallen-Appenzel, Industriestrasse 135, 9202 Gossau SG. - Fabrikation und Handel.

Käse, Milch und andere Milchprodukte.  
 (Int. Kl. 29)



**355844.** Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1987.  
**Biosana**, Tulpenweg 2, 3515 Oberdiesbach. - Fabrikation und Handel.

Präparate für die Gesundheitspflege und diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke auf biologischer Basis; Milchprodukte ohne chemische Zusätze; Mehl- und Getreidepräparate aus Getreide aus biologischem Anbau; land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, frisches Obst und Gemüse, lebende Pflanzen, Futtermittel und Malz aus biologischem Anbau; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte aus Früchten aus biologischem Anbau; Mineral- und kohlenstoffsäurehaltige Wasser, andere alkoholfreie Getränke, Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken ohne chemische Zusätze; natürliche Blumen.  
 (Int. Kl. 5, 29 bis 32)



**355845.** Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1987.  
**Heinz Georg Baus**, Wärtbodenstrasse 35, 3626 Hünibach-Thun. - Fabrikation und Handel.

Reinigungsmittel, Putz- und Poliermittel, nicht zur Verwendung am menschlichen Körper.  
 (Int. Kl. 3)

DUSCHOPERL

**355846.** Date de dépôt: 25 juin 1987.  
**Roadstar S.A.**, Via Passeggiata 1, 6828 Balerna. - Fabrikation et commerce.

Produits à haute fidélité acoustique et visuelle pour automobiles, à savoir appareils de radio, appareils d'enregistrement et de reproduction sonore, appareils de radio et d'enregistrement sonore combinés, appareils de radio et de reproduction sonore combinés, parties des appareils précités, accessoires des appareils précités, à savoir antennes, châssis, chargeurs de batteries et écouteurs, tous les appareils précités raccordés au secteur, appareils électro-

niques d'enregistrement et de reproduction d'images, y compris appareils de télévision, émetteurs-récepteurs, parties des appareils précités et accessoires, à savoir chargeurs de batteries, antennes et câbles de raccordement.  
 (Cl. int. 9)



**355847.** Date de dépôt: 26 juin 1987.  
**ODM diffusions S. à r. l.**, 1, Sous les Terreaux, 1804 Corcier-sur-Nevey. - Commerce.

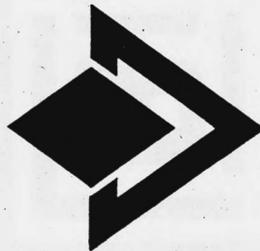
Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.  
 (Cl. int. 3)



**PERLAGE**

**355848.** Date de dépôt: 21 juillet 1987.  
**Intensiv S.A.**, 6911 Carabietta. - Fabrication et commerce.

Appareils et instruments dentaires, fraises dentaires en diamant et rubis.  
 (Cl. int. 10)



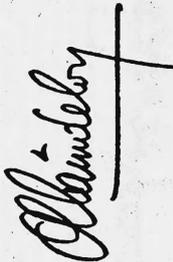
**355849.** Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1987.  
**F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft**, 4002 Basel. - Fabrikation.

Interferon enthaltende pharmazeutische Erzeugnisse.  
 (Int. Kl. 5)



**355850.** Date de dépôt: 31 juillet 1987.  
**Alain Delon Diffusion S.A.**, c/o M. Eugène Parry, 11bis, rue Toppffer, 1206 Genève. - Commerce.

Vins, vins champagnisés, boissons alcoolisées et spiritueuses.  
 (Cl. int. 33)



**ALAIN DELON**

**355851.** Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1987.  
**Capitol Records, Inc.**, 1750 North Vine Street, Hollywood (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Audio- und Video-Bänder, Kassetten und 8-Spurbänder, Magnetbänder, Kassetten und 8-mm Bänder sowie Platten für Plattenspieler, alle Waren enthaltend Kobalt oder Verbindungen davon.  
 (Int. Kl. 9)



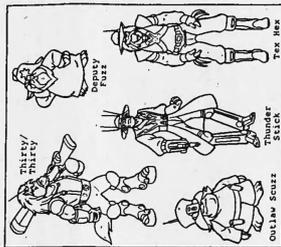
**355852.** Hinterlegungsdatum: 21. März 1986.  
**Union Camp Corporation**, 1600 Valley Road, Wayne (New Jersey, USA) - Fabrikation und Handel - Erneuerung der Marke Nr. 216733. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1986 an.

Papier und Karton sowie damit hergestellte Verpackungen aller Art; aus Nadelholzern gewonnene trockene Öle, Harze, Teere und Pech; Talöl und Tallderivate; chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke.  
 (Int. Kl. 1, 4, 16, 19)



**355853.** Hinterlegungsdatum: 14. November 1986.  
**Finatone Associates**, 6464 Canoga Avenue, Woodland Hills (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettenfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarwasser; Zahnpfutzmittel. Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Waage-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsgeräte; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Mechaniken für geldverbeitungsgeschäfte; Feuerlöschgeräte, Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente, Papier, Pappe (Kartons), Zeitungen und Zeitschriften; Buchbinderarbeiten; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel; Lehr- und Unterrichtsmittel; Verpackungsmaterial aus Kunststoff; Spielkarten; Drucklettern; Drucksätze, Leder und Lederimitationen; Hüte und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Priedegeschirre und Sattelwaren, Geäße und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten; Bürstenaachmaterial; Putzzeug; Schuhsohle, rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Webbedeckungen, Spiele, Spielzeug; Turm- und Sportartikel; Christbaumschmuck; Kaffee-, Tee-, Kakao-, Zucker-, Reis-, Paprika-, Sago-, Kaffee-Ersatzmittel; Mehl- und Getreidepräparate; Brotes, keine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig; Melasse; Hefe; Backpulver; Salz; Senf; Essig, Saucen (ausgenommen Salatsoßen); Gewürze, Kühltee.  
 (Int. Kl. 3, 9, 14, 16, 18, 21, 24, 25, 28, 30)



**355854.** Hinterlegungsdatum: 6. April 1987.  
**New Pig Corporation**, 2614 18th Street, Altoona (Pennsylvanien, USA). - Fabrikation und Handel.

Natürliches und synthetisches Material zur Absorption von Öl und anderen Flüssigkeiten, bestehend aus einer Hülle aus Baumwolle und/oder synthetischem Material, gefüllt mit synthetischem Material und/oder gemahlten Mänskohlen und Spreu.  
 (Int. Kl. 1, 24)



355864. Gustinex AG, Alpenstrasse 4, 6301 Zug. - Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke auf Orangebasis. (Int. Kl. 32)



355865. Kabushiki Kaisha Wakatsuki, 3717, Saijo, Showa-cho (Nakakoma-gun, Yamanshi-ken, Japan). - Fabrication et commerce.

Bijouterie; joaillerie. (Cl. int. 14)

# WAKATSUKI

355866. Hoechst Celanese Corporation, Route 202-206 North, Somerville (New Jersey, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 226276. Kaisyon modifié. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 février 1987.

Pâte de bois, matières plastiques sous forme de poudre, pâte, liquide, émulsion, dispersion, granulés, feuilles, blocs et baguettes pour l'industrie; produits chimiques pour l'industrie, la science, l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture, matières adhésives pour l'industrie; résines naturelles et synthétiques; peintures, vernis, laques et matières fonctionnelles; combustibles dérivés du pétrole, huiles et graisses lubrifiantes; outils et instruments à main; coutellerie, fourchettes et cuillers; matières servant à calfeutrer, à étouper et à isoler; tubes et tuyaux non métalliques; gutta-percha, gomme élastique, matières plastiques, bakéa et caoutchoucs; cuir, simili-cuir, peaux, malles, valises, parapluies, parasols et cannes, foudres et sellerie; meubles, glaces, cadres, ébénisterie, coffres pour postes de radio et de télévision; petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine (non en métaux précieux ou en plaqué); peignes et éponges, brosses (à l'exception des pinceaux), instruments et matériaux pour la broserie et le nettoyage; ustensiles de toilette; verrerie et porcelaine, notamment artificielles, pour le ménage et la cuisine; bouteilles; cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs, matières de rembourrage; matières textiles fibreuses brutes; fibres discontinues; fils, filaments, torons, filasse; marchandise à la pièce, sous forme de tricot, de tissu ou de filet; couvertures de lit et de table; vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles; dentelles et broderies; rubans et lacets; boutons à pression, fermetures coulissantes non métalliques; crochets et œillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles; produits pour recouvrir les murs et les planchers, tapis, paillassons, nattes, linoléums; tentures; jeux, jouets, articles de gymnastique et de sport, y compris vêtements, ornements et décorations pour arbres de Noël, produits agricoles, horticoles et floricoles et accessoires et instruments, troncs bruts. (Cl. int. 1, 2, 4, 8, 17 & 24, 31)



355861. Dispersa AG, Riethofstrasse 1, 8442 Heitlingen. - Fabrication.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

# TROPAMYD

355862. Wild Leitz Holding AG (Wild Leitz Holding LTD), Burgstrasse 35, 8750 Glarus. - Fabrication und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische Zwecke in fester, flüssiger, Granular-, Faser- oder Pulverform; Keramiken, Glaskeramiken als Rohstoffe; optische, physikalische und Vermessungsapparate, -instrumente und -geräte, optronische und elektroaktive Apparate und Instrumente, Makroskope und Mikroskope, insbesondere zur Beobachtung, Ausmessung und Analyse von Objekten, einschliesslich mit akustischen und Elektronen-Strahlen, Ferngläser, fotografische Aufnahme-, Projektions- und Vergrösserungsgeräte, Reproduktionsgeräte, elektronische Bildaufzeichnungs- und Bildstellungsgeräte, Objektive, optische, technische und physikalische Gläser, Geräte zum Herstellen, Ausmessen und Auswerten von Lichtbildern, insbesondere von Luftbildaufnahmen, sowie Teile der vorgenannten Apparate, Instrumente und Geräte; Messapparate und -instrumente, insbesondere für geodätische und nautische Zwecke und für die Messung, Untersuchung und Bestimmung von physikalischen Parametern, sowie Teile der vorgenannten Apparate und Instrumente; Koordinatenmessgeräte für die industrielle Messtechnik und deren Teile; Mikrovorbereitung, Klima- und Raumboxen für alle vorgenannten Apparate, Instrumente und Geräte; auf Datenträger gespeicherte Programme (Software), elektronische Steuerungen aller Art und deren Teile, insbesondere zur automatischen Kontrolle, Messung, Vermessung, Prüfung, Registrierung, Speicherung, Analyse und zum Ablesen geometrischer Dimensionen, physikalischer Eigenschaften von Werkstücken, Produkten und Rohstoffen sowie zur automatischen Aufbereitung, Auswertung und elektronischen Erzeugung optischer Bilder; aus den vorgenannten Waren zusammengebaute Systeme und Anlagen, chirurgische, orthopädische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, einschliesslich künstlicher Prothesen und Implantate und Protensenteile, künstlicher Knochen und künstlicher Zähne. (Int. Kl. 1, 9, 10)

# WILD LEITZ

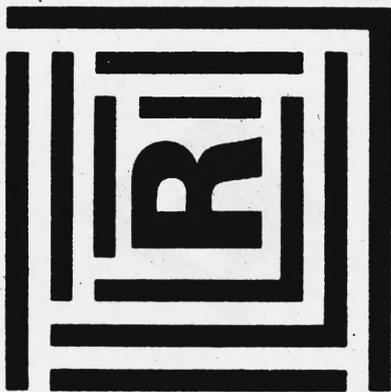
355863. Ford Motor Company, The American Road, Dearborn (Michigan, USA). - Fabrication und Handel.

Motorfahrzeuge und Motoren sowie deren Bestand- und Anschlussteile; Motorsenmäher, Traktoren sowie deren Bestand- und Anschlussteile; von einem Traktor gezogene aufgesetzte und/oder motorisch betriebene Geräte, nämlich: Pflüge, Ackerfräsen, Behälterpflüge, Eggen, Frontlader, Tieflofbagger, Löffel des Löffelbaggers, Vorder- und Hinterschlaufen, arbeitende Schneidemaschinen, Sondenbohrer, Schaufelraupen und Erdbehebungs- und Schneidemaschinen, Sondenbohrer, Ventile, Zylinder und Teile für Kraftübertragung, hydraulische Pumpen, Ventile, Zylinder und Zylinder, elektrische Drähte und Kabel, Rundfunkempfänger sowie deren Teile, elektrische Zigarettenanzünder, Geschwindigkeitsmesser, Ampere-meter, Öl-, Hebel- und Temperaturnorminstrumente, Thermostate, Kommutatoren, elektrische Stützgasnorminstrumente, Kommutatorbürsten und elektrische Sperrnächtschalter, Traktoren zur Verwendung in der Industrie, Landwirtschaft und im Gartenbau mit Bagger-, Lade-, Hebe-, Abtrag-, Stapel- und Kippmechanismen sowie Bestand- und Anschlussteile von den vorgenannten Waren. (Int. Kl. 7, 9, 12)



355858. Resista AG, Untere Stadtstrasse 3, 3653 Oberhofen am Thunersee. - Fabrikation und Handel.

Panzerstahlplatten, vorfabrizierte Betonelemente mit Panzerstahlplatten, Lüftungsbündel aus Metall für Tresoranlagen, Tresortürzangenverstärkungen aus Metall, Datensicherheitsbehälter aus Stahl, elektrische und elektronische Sicherheitsapparate. (Int. Kl. 6, 9, 19)



Die Marke wird grau und rot ausgeführt.

355859. China National Native Produce and Animal By-Products Import & Export Corporation, Tianjin Carpets Branch, 45, Baoding Street, Tianjin (China). - Fabrication und Handel.

Teppiche und Decken aus Tianjin. (Int. Kl. 24, 27)



355860. Katadya Produkte AG, Industriestrasse 27, 6304 Wallisellen. - Fabrication und Handel.

Wasseraufbereitungs-Apparate und -Präparate; Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 1, 5, 11)

# MICRODYN

355855. Franz Carl Weber AG, Grubenstrasse 10, 8045 Zürich. - Handel.

Spiele und Spielwaren, Metall-, Holz- und Kunststoffbaukästen und -bausätze deren Einzel- und Ersatzteile; Handwerkzeuge; Fahnen und deren Montageartikel; Dekorationsartikel für frohe Feste, Illuminationsartikel, Kottillonsartikel, Scherzartikel, Zaubertentzen, Feuerwerkskörper, Bücher, Zeitungen und Zeitschriften, Buchbinderartikel, Fotografieren, Schreibwaren, Klebstoffe, Mal- und Zeichenutensilien, Farben, Firnisse, Lacke, Beizen, Kinderspielmaschinen; Beschäftigungs- und Bastelspiele aus Karton, Holz, Leder, Kunststoffen; Glas, Stoff, Filz, Jute, Peddigrühr, Strohh, Metallfolien und Kunststoffen; Lehr- und Unterrichtsmaterialien (ausgenommen Apparate); Spielkarten, Motoren, elektrische Geräte und Apparate, nämlich Elektromotoren, Gleichrichter, Dynamos, Stecker, Transformatoren, Schaltanordnungen, Gleichrichter, Elektromagnete, Batterien, Batteriegeräte; Kinderfahrzeuge, Kinderfahrzeugzubehör und deren Ersatzteile; Musikinstrumente und Musikosen, Schallplatten, Tonbänder; fotografische, kinematografische und optische Apparate; Filme; Mikroskope, Teleskope; Stuhlen, Pulle, Laufgitter, Betten; Kinderdormelb einschliesslich Stuhle, Truhen, Pulle, Laufgitter, Betten; Kinder- und Puppenwagen; Sportartikel und Turngeräte aller Art, einschliesslich vorfabrizierte Planschbecken sowie aufblasbare Planschbecken aus Gummi; Zelte, Campingartikel, nämlich Campingmöbel, Luftmatratzen und Luftkissen, Schlauchboote, Campinglampen, Campinggills und Campinggeschirr, Tragtaschen, Koffer und Rucksäcke aus Leder, Kunststoff oder aus Plastik; Kinderkleider, Souvenartikler, nämlich Wappen zum Aufhängen, bestickte Wimpel, Holzschmizereten, Taschenmesser, Glocken, Wappennadeln, Uhren und Wecker, künstliche Blumen. (Int. Kl. 1, 2, 6 bis 9, 11 bis 18, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 28)



355856. Fehmann AG, Luzernerstrasse 283, 5040 Schöftland. - Fabrication und Handel.

Webstoffe, Bettwäsche, Operationswäsche, Bekleidungsstücke aus Webstoffen, einschliesslich Berufs- und Schutzkleidung, Unterwäsche, Hemden und Blusen, Überbekleidung aus Leamsstoff. (Int. Kl. 9, 10, 24, 25)



355857. Sun Microsystems, Inc., 2550 Garcia Avenue, Mountain View (California, USA). - Fabrication und Handel.

Computer und deren Teile, insbesondere Verarbeitungs- und Speichergeräte, Bildschirme, Tastaturen, Mäuse (Eingabegeräte) und Kabel, Computerprogramme enthaltende Datenträger, insbesondere Platten und Bänder. (Int. Kl. 9)



## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Bank Oppenheim Pierson (Schweiz) AG

Zwischenbilanz per 30. September 1987  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		8 546 600.—	66 469 033.67
Bankdebitoren auf Sicht		78 463 520.97	20 912 450.—
Bankdebitoren auf Zeit		12 270 701.70	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 270 701.70		28 177 183.52
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		625 000.—	51 732.60
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		61 026 711.63	
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 750 000.—		47 447 574.98
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 158 000.—	35 615 410.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		9 489 180.—	4 000 000.—
Wertschriften		31 460 460.—	
Dauernde Beteiligungen		829 240.10	
Bankgebäude		4 471 652.60	
Sonstige Aktiven		12 318 592.86	
		220 659 659.86	220 659 659.86
			17 900 000.—
			86 275.09
			13 400 000.—
			4 500 000.—
			Reserven gesetzlich frei
			Saldo vortrag 1986

## United Overseas Bank, Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1987  
(sans compte de profits et pertes)

Actif		Passif	
	Fr.	Fr.	
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		42 236 796.45	270 159 505.63
Avoirs en banque à vue		399 162 798.11	1 916 945 649.21
Avoirs en banque à terme		1 165 470 429.40	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	743 692 144.94		389 787 942.86
Effets de change et papiers monétaires		17 876 516.62	260 198 711.28
Comptes courants débiteurs en blanc		414 291 256.38	
Comptes courants débiteurs gagés		913 332 069.96	
– dont garantis par hypothèque	57 514 831.88		234 972.20
Avances et prêts à terme fixe en blanc		35 790 638.33	24 086 110.15
Avances et prêts à terme fixe gagés		146 633 874.20	48 365 000.—
– dont garantis par hypothèque	23 611 300.68		145 261 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		38 869 155.28	
Titres		149 164 221.17	163 208 957.13
Participations permanentes		31 538 000.—	105 000 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		45 113 000.—	33 000 000.—
Autres postes de l'actif		164 720 206.96	207 000 000.—
		3 564 198 962.86	951 114.40
			3 564 198 962.86
			Fr.
			Engagements par cautionnements, avals, garanties et accreditifs
			1 840 189 973.94

## Compagnie de Gestion et de Banque Gonet S.A., Nyon

Bilan au 30 septembre 1987  
(sans compte de profits et pertes)

Actif		Passif	
	Fr.	Fr.	
Caisse, comptes de virement et compte de chèques postaux		39 011 587.14	29 255 045.68
Avoirs en banque à vue		72 884 598.06	194 673 055.30
Avoirs en banque à terme		223 519 778.95	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	120 373 874.35		136 086 613.10
Effets de change et papiers monétaires		—	6 813 839.94
Comptes courants débiteurs en blanc		29 996 670.69	
Comptes courants débiteurs gagés		16 343 711.26	
– dont garantis par hypothèques	8 005 439.12		47 004 818.45
Avances et prêts à terme fixe en blanc		1 542 830.—	30 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		23 194 640.—	22 700 000.—
– dont garantis par hypothèques	38 000.—		23 500 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		3.06	1 589 230.49
Titres		36 925 332.57	
Participations permanentes		21 125 193.85	
Immeubles à l'usage de la banque		18 382 409.25	
Autres immeubles		540 901.62	
Autres actifs		8 154 946.51	
Total		491 622 602.96	491 622 602.96
			Total

## Phenix Compagnie d'Assurances, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1986

Actif		Passif	
	Fr.	Fr.	
Valeurs mobilières:			
Obligations et lettres de gage	24 365 445.—		10 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	646 233.—		1 117 825.—
Autres actions et parts sociales	1 551 313.—		201 488.—
Titres de gage immobilier	1 394 429.—		
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	441 023.—		3 936 251.—
Avoirs en banques	671 702.—		10 538 694.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	913 992.—		1 638 898.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	2 720 282.—		68 023.—
Dépôts pour réassurances acceptées	162 454.—		492 057.—
Prorata d'intérêts et loyers	671 486.—		
Mobilier et matériel	244 049.—		
Cautionnements	116 529.—		
Autres actifs	787 748.—		
	34 686 685.—		34 686 685.—
			Fonds propres:
			Capital social
			Fonds d'organisation
			Provision pour fluctuations boursières
			Reserves techniques, réassurances déduites:
			Reserve pour risques en cours
			Reserve pour sinistres à régler
			Autres réserves techniques
			Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances
			Dépôts pour réassurances cédées
			Engagements:
			Agents
			Cautionnements
			Autres passifs

Lausanne, 14 octobre 1987

Phenix  
Compagnie d'Assurances  
J. Guin, directeur général  
M. Minder, directeur

# CS-FONDSLEITUNG AG

Depotbank SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

## Ausschüttungen per 15. November 1987

Unsere Anlagefonds zahlen für das Geschäftsjahr 1986/87 pro Anteil:

**BOND VALOR SCHWEIZERFRANKEN** Valoren-Nr. 277 020  
Schweizerischer Wertpapierfonds für Anlagen in auf Schweizerfranken lautenden Obligationen

	Brutto	35% eidg. Verrechnungssteuer	Netto
Coupon Nr. 4: Ertrag für Inhaber mit Domizil Schweiz*	Fr. 3.80	Fr. 1.33	Fr. 2.47
Coupon Nr. 5: Kapitalgewinn**	1.—	—	1.—
<b>Gesamtausschüttung je Anteil</b>	<b>4.80</b>	<b>1.33</b>	<b>3.47</b>

**BOND VALOR US-DOLLAR** Valoren-Nr. 277 022  
Schweizerischer Wertpapierfonds für Anlagen in auf US-Dollars lautenden Obligationen

	US-\$	US-\$	US-\$
Coupon Nr. 5: Ertrag für Inhaber mit Domizil Schweiz*	6.—	2.10	3.90
Coupon Nr. 6: Kapitalgewinn**	4.—	—	4.—
<b>Gesamtausschüttung je Anteil</b>	<b>10.—</b>	<b>2.10</b>	<b>7.90</b>

**BOND VALOR D-MARK** Valoren-Nr. 277 021  
Schweizerischer Wertpapierfonds für Anlagen in auf Deutsche Mark lautenden Obligationen

	Fr.	Fr.	Fr.
Coupon Nr. 5: Ertrag für Inhaber mit Domizil Schweiz*	4.60	1.61	2.99
Coupon Nr. 6: Kapitalgewinn**	-0.80	—	-0.80
<b>Gesamtausschüttung je Anteil</b>	<b>5.40</b>	<b>1.61</b>	<b>3.79</b>

**BOND VALOR YEN** Valoren-Nr. 277 023  
Schweizerischer Wertpapierfonds für Anlagen in auf Yen lautenden Obligationen

	Fr.	Fr.	Fr.
Coupon Nr. 5: Ertrag für Inhaber mit Domizil Schweiz*	5.80	2.03	3.77
Coupon Nr. 6: Kapitalgewinn**	-0.50	—	-0.50
<b>Gesamtausschüttung je Anteil</b>	<b>6.30</b>	<b>2.03</b>	<b>4.27</b>

**BOND VALOR £ STERLING** Valoren-Nr. 277 024  
Schweizerischer Wertpapierfonds für Anlagen in auf £ Sterling lautenden Obligationen

	£	£	£
Coupon Nr. 3: Ertrag für Inhaber mit Domizil Schweiz*	8.80	3.08	5.72
Coupon Nr. 4: Kapitalgewinn**	2.—	—	2.—
<b>Gesamtausschüttung je Anteil</b>	<b>10.80</b>	<b>3.08</b>	<b>7.72</b>

**CONVERT VALOR SCHWEIZERFRANKEN** Valoren-Nr. 277 150  
Schweizerischer Wertpapierfonds für Anlagen in auf Schweizerfranken lautenden Wandel- und Optionsanleihen

	Fr.	Fr.	Fr.
Coupon Nr. 5: Ertrag für Inhaber mit Domizil Schweiz*	2.80	-0.98	1.82
Coupon Nr. 6: Kapitalgewinn**	1.50	—	1.50
<b>Gesamtausschüttung je Anteil</b>	<b>4.30</b>	<b>-0.98</b>	<b>3.32</b>

**CONVERT VALOR US-DOLLAR** Valoren-Nr. 277 151  
Schweizerischer Wertpapierfonds für Anlagen in auf US-Dollars lautenden Wandel- und Optionsanleihen

	US-\$	US-\$	US-\$
Coupon Nr. 4: Ertrag für Inhaber mit Domizil Schweiz*	6.80	2.38	4.42
Coupon Nr. 5: Kapitalgewinn**	2.—	—	2.—
<b>Gesamtausschüttung je Anteil</b>	<b>8.80</b>	<b>2.38</b>	<b>6.42</b>

\* Für Inhaber mit Domizil Ausland - gegen Bankenerklärung - werden die Coupontragnisse ohne Abzug der eidg. Verrechnungssteuer gutgeschrieben. Liechtensteiner Anstalten, Stiftungen und Treuhänderschaften unterliegen der Verrechnungssteuer.  
\*\* Auf Kapitalgewinn wird keine eidg. Verrechnungssteuer erhoben.

### Wiederanlage der Jahresausschüttungen

Den Anteilscheinhabern bietet sich die Gelegenheit, bis zum **15. Dezember 1987 die Jahresausschüttung zu Vorzugsbedingungen** in neue Fondsanteile anzulegen. Die Coupons werden spesenfrei bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und bei deren Geschäftsstellen in der Schweiz eingelöst. Die Rechenschaftsberichte und Kurzinformationen können bei diesen Zahlstellen bezogen oder mit untenstehendem Talon angefordert werden.

An Schweizerische Kreditanstalt, Abt. Anlagefonds, Postfach, 8021 Zürich

Bitte senden Sie mir den/die  Rechenschaftsbericht/e oder  Kurzinformation/en.

- BOND VALOR SCHWEIZERFRANKEN  BOND VALOR £ STERLING  
 BOND VALOR US-DOLLAR  CONVERT VALOR SCHWEIZERFRANKEN  
 BOND VALOR D-MARK  CONVERT VALOR US-DOLLAR  
 BOND VALOR YEN

Zutreffendes bitte ankreuzen SHAB

Herr/Frau/Fr. \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

**SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT**  
SKA

## Jacobs Suchard AG, Zürich (früher: Interfood AG, Lausanne)

### 4¾% Anleihe 1980-90 von Fr. 30 000 000.-

(Valoren-Nummer 111 495)

Die Jacobs Suchard AG hat beschlossen, die obenerwähnte Anleihe, gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen, auf den

**15. Februar 1988**

zur Rückzahlung zum Nennwert zu kündigen.

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 15. Februar 1989 und 1990, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, 14. November 1987

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

## Westfield Financial Services AG, Zürich

### Einladung zu einer 2. ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 26. November 1987, 15 Uhr, Notariat Zürich-Aussersihl, Badenerstr. 156, 8004 Zürich.

Traktandum:

Beschlussfassung über die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft.

Die Beschlussfassung erfolgt gegebenenfalls im Sinne von Art. 649 Abs. 2 OR.

Zürich, 4. November 1987

Der Verwaltungsrat

## Skilift Château-d'Oex-Monts-Chevreuils SA Château-d'Oex

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 28 novembre 1987, à 15 h., au Restaurant du Café du Bossons, à Château-d'Oex.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée du 29 novembre 1986.
2. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1986/1987.
3. Discussion et votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination statutaires.
5. Cartes d'actionnaires.
6. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs des comptes et le rapport de gestion seront à la disposition des actionnaires au siège social à partir du 18 novembre 1987.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées par la Banque et Caisse d'Épargne du Pays-d'Enhaut, à Château-d'Oex (siège social); par la Banque Vaudoise de Crédit, la Banque Cantonale Vaudoise, le Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Les actionnaires devront présenter à l'entrée leurs titres ou leur carte d'actionnaire.

Le conseil d'administration

## Bylock Invest SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le mardi 1er décembre 1987, à 14 h. 30, en l'étude de Me Alfred Necker, notaire, rue Toepffer 5, à Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Augmentation du capital social de fr. 20 000 000.- à fr. 30 800 000.-.
2. Modification de la raison sociale.
3. Divers.

Du fait que cette assemblée sera appelée à modifier les statuts de la société, les décisions ne pourront être valablement prises que si les deux tiers au moins de toutes les actions sont représentés.

Pour parer à toute éventualité, une

### seconde assemblée générale extraordinaire

est d'ores et déjà convoquée pour le mercredi 9 décembre 1987, à 14 h. 30, en l'étude de Me Alfred Necker, rue Toepffer 5, à Genève, avec le même ordre du jour. Cette deuxième assemblée pourra se prononcer valablement si un tiers de toutes les actions est représenté.

Les actionnaires devront justifier de leur qualité d'actionnaires en présentant les titres ou un certificat de blocage délivré par une banque dépositaire.

Le conseil d'administration



## Inserate erschliessen den Markt

Zu vermieten per 1. Januar 1989 im  
**Industriequartier Biel-Bözingen**  
**Industrie-Liegenschaft**

Büro, Showroom, Produktion und Lager (Laderampe, Materiallift, Büroinfrastruktur und Parkplätze vorhanden), Gesamtfläche ca. 1000 m<sup>2</sup>.

Interessenten melden sich unter Chiffre 644418 bei Publicitas, Neuengasse 48, 2501 Biel.